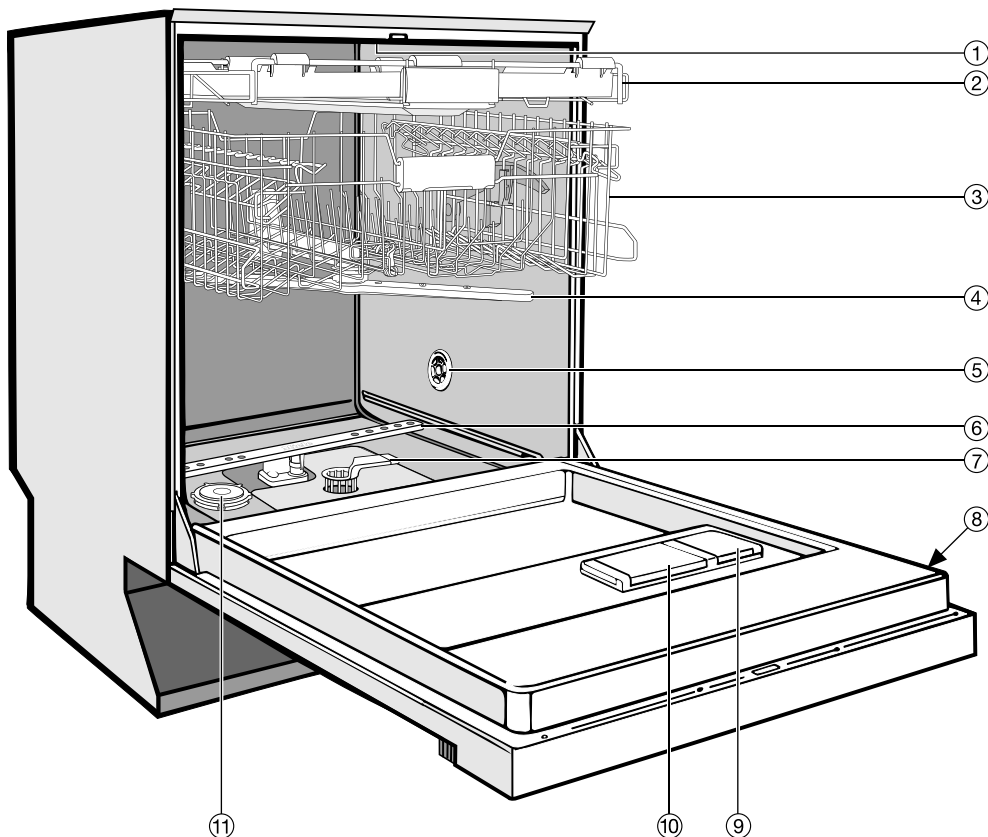
Istruzioni d'uso
Lavastoviglie

Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso e di montaggio prima di posizionare, installare e usare l'apparecchio la prima volta per evitare di infortunarsi e di danneggiarlo.

it-CH HG05 M.-Nr. 10 003 820

Indice

Descrizione apparecchio

Presentazione macchina

① braccio irroratore superiore (non visibile)

② cassetto per le posate (a seconda del modello)

③ cestello superiore

④ braccio irroratore intermedio

⑤ apertura entrata aria per asciugatura (a seconda del modello)

⑥ braccio irroratore inferiore

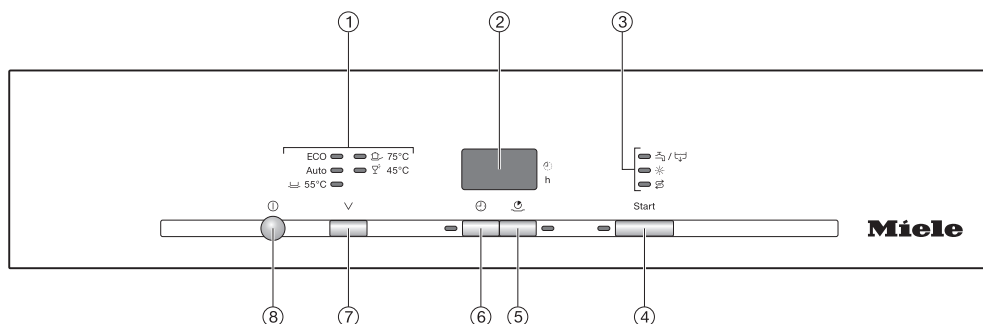
⑦ gruppo filtrante

⑧ targhetta di matricola

⑨ vaschetta brillantante

⑩ contenitore detersivo, 2 vaschette

⑪ contenitore sale

Pannello comandi

① selezione programmi
ECO = ECO
Auto = Automatic
55 °C = Standard 55 °C
75 °C = Intenso 75 °C
45 °C = Delicato 45 °C

② visualizzazione durata

③ spie di controllo/spie manca sale e brillantante
/ = afflusso/scarico
= brillantante
= sale

④ tasto *Start* con spia di controllo

⑤ tasto (Breve) con spia di controllo

⑥ tasto (posticipo dell'avvio) con spia di controllo

⑦ tasto selezione programma ∨

⑧ tasto (On/Off)

Il libretto delle istruzioni descrive diversi modelli di lavastoviglie con differenti altezze.
I diversi modelli sono denominati nel modo seguente:
normale = lavastoviglie alta 80,5 cm (da incasso)
o alta 84,5 cm (a posizionamento libero)
XXL = lavastoviglie alta 84,5 cm (da incasso).

Questa lavastoviglie è fabbricata conformemente alle vigenti norme di sicurezza. Usi non conformi a quello previsto possono essere causa di infortuni e danneggiare altresì l'apparecchio.

Leggere attentamente le istruzioni per l'installazione e l'uso prima di installare e usare la lavastoviglie la prima volta. Contengono pure le istruzioni per il montaggio, la sicurezza, l'uso e la manutenzione. Si eviterà così di infortunarsi e di danneggiare la lavastoviglie.

Conservare il libretto delle istruzioni e per il montaggio. Potrebbe rendersi necessario consultarlo o servire a un altro utente.

Miele declina ogni responsabilità derivante dall'inosservanza delle avvertenze per l'uso.

Uso corretto

▶ Questa lavastoviglie è destinata ad uso domestico e per altri ambienti simili.

▶ Questa lavastoviglie non è destinata per essere usata all'aperto.

▶ La lavastoviglie è destinata ad uso esclusivamente domestico per lavare le stoviglie. Altri usi non sono consentiti.

▶ Le persone che a causa delle loro facoltà psichiche, sensoriali, mentali o per inesperienza e imperizia non sono in grado di far funzionare correttamente la lavastoviglie devono essere sorvegliate se la usano. Dette persone possono usare la lavastoviglie senza essere sorvegliate solo se sono state istruite adeguatamente sulle modalità d'uso. Dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

Sorvegliare i bambini

▶ Tenere i bambini di età inferiore a otto anni lontani dalla lavastoviglie a meno che non siano sorvegliati.

▶ I bambini da otto anni in poi possono far funzionare la lavastoviglie senza essere sorvegliati solo se sono stati adeguatamente istruiti in modo da farla funzionare da soli senza pericolo di infortunarsi. I bambini dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

▶ I bambini non devono eseguire lavori di manutenzione e pulizia senza essere sorvegliati.

▶ Sorvegliare i bambini che si trovano nelle immediate vicinanze della lavastoviglie; non permettere loro mai di giocarci. Tra l'altro potrebbe succedere che rimangano chiusi all'interno!

▶ Se si attiva l'apertura automatica dello sportello (a seconda del modello) non si devono trovare dei bambini piccoli nella zona di apertura dello sportello lavastoviglie. Nell'improbabile caso di un malfunzionamento sussiste il pericolo di ferirsi.

▶ Pericolo di soffocamento! Se i bambini giocano con le parti dell'imballaggio, possono rimanere soffocati se, ad esempio, si coprono o infilano la testa in fogli o sacchetti di plastica. Conservare quindi le parti dell'imballaggio al sicuro dai bambini.

▶ Tenere il detersivo fuori dalla portata dei bambini! Il prodotto, se ingerito, può provocare gravi ustioni in bocca e in gola e perfino soffocamento. Sorvegliare quindi i bambini se lo sportello della lavastoviglie è aperto. All'interno della lavastoviglie potrebbero essere rimasti residui di detersivo. Recarsi subito dal medico se i bambini hanno messo in bocca il detersivo.

Sicurezza tecnica

▶ I lavori di installazione e di manutenzione, oppure eventuali interventi non effettuati correttamente, possono costituire gravi pericoli per l'utente. I lavori di installazione e di manutenzione devono pertanto essere effettuati esclusivamente da persone esperte, autorizzate da Miele.

▶ Se la lavastoviglie è danneggiata, la sicurezza dell'utente non è garantita. Controllare quindi se si notano danni visibili. Non usare mai la lavastoviglie se si notano danni!

▶ La sicurezza elettrica della lavastoviglie è garantita solo se è allacciata a una presa con collegamento di terra. È importante che questo dispositivo di sicurezza sia presente ed efficiente. In caso di dubbio, far controllare l'installazione da un elettricista qualificato. Miele declina ogni responsabilità per eventuali infortuni (scosse elettriche!) e guasti derivanti dalla mancanza di un conduttore di protezione di messa a terra o se tale dispositivo è interrotto!

▶ Il funzionamento sicuro e affidabile della lavastoviglie è garantito solo se la lavatrice è allacciata alla rete elettrica pubblica.

▶ La lavastoviglie deve essere collegata alla rete elettrica solo con spina a tre poli (non in modo fisso!). A installazione ultimata la presa elettrica deve essere accessibile per potere staccare ad ogni momento la lavastoviglie dalla rete elettrica.

▶ La lavastoviglie non dovrà coprire prese con spina di altri apparecchi. La profondità del vano potrebbe risultare ridotta e inoltre la spina potrebbe surriscaldarsi a causa della pressione della macchina, con conseguente pericolo di incendio.

▶ La lavastoviglie non deve essere installata sotto un piano di cottura. Le alte temperature irradiate dai fornelli possono danneggiare la lavastoviglie. Per lo stesso motivo non è permesso installarla a contatto con apparecchiature termiche non usate per la cucina, ad es. caminetti o stufe.

▶ I dati di collegamento (protezione, frequenza e tensione), riportati nella targhetta di matricola della lavastoviglie, devono assolutamente corrispondere a quelli della rete elettrica per evitare danni alla lavastoviglie. Prima di collegare l'apparecchio, controllare quindi i dati. In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.

▶ La lavastoviglie deve venire collegata alla rete elettrica solo dopo avere effettuato tutti gli altri lavori di installazione e incasso, compresa la regolazione delle molle dello sportello.

▶ La lavastoviglie può essere azionata solo con una meccanica sportello perfettamente funzionante, altrimenti con l'apertura automatica dello sportello attiva (a seconda del modello) potrebbero insorgere dei pericoli.
Una meccanica sportello perfettamente funzionante si riconosce da:

– le molle dello sportello devono essere regolate in modo uguale da entrambe le parti. Le molle di bilanciamento sono regolate correttamente se, aprendo lo sportello a metà (45° circa), rimane in quella posizione senza tenerlo. Non dovrà nemmeno abbassarsi di scatto.
– dopo la fase di asciugatura all'apertura dello sportello la guida di chiusura rientra automaticamente.

▶ Prese multiple o prolunghe elettriche non garantiscono la sicurezza necessaria (pericolo d'incendio). Non collegare quindi la lavastoviglie alla rete elettrica con queste prese.

▶ Questa lavastoviglie non deve venire installata e usata in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).

▶ Non installare la lavastoviglie in ambienti esposti a gelo. Se l'acqua gela, i tubi possono screpolarsi e perfino scoppiare. A temperature inferiori allo zero viene pure compromesso il funzionamento delle componenti elettroniche.

▶ Per evitare danni, usare la lavastoviglie solo se è collegata a una conduttura completamente sfiatata.

▶ La scatola di plastica del tubo di afflusso contiene una componente elettrica. Non immergere quindi la scatola in liquidi!

▶ Nel tubo di alimentazione idrica sono incorporati cavi sotto tensione. In nessun caso raccorciare il tubo di scarico.

▶ Il sistema di sicurezza Waterproof Miele contro le perdite d'acqua funziona solo se vengono soddisfatte le seguenti premesse:

– installazione conforme alle istruzioni,
– manutenzione corretta e, in caso di guasti, sostituzione dei pezzi difettosi con ricambi originali,
– in caso di assenza prolungata (ad es. durante le vacanze), chiudere il rubinetto del tubo di afflusso.

Il sistema di sicurezza Waterproof funziona anche se la lavastoviglie è spenta. La macchina non dovrà comunque essere staccata dalla rete elettrica.

▶ La pressione dell'acqua nel punto di collegamento deve mantenersi entro 30 e 1000 kPA (0,3 e 10 bar).

▶ Se la lavastoviglie è danneggiata possono insorgere pericoli per l'utente! Non usare quindi la lavastoviglie se è difettosa e contattare subito il fornitore o il servizio assistenza Miele per farla riparare.

▶ Se eventuali riparazioni della lavastoviglie non vengono eseguite da un servizio assistenza autorizzato da Miele, i diritti alla garanzia non sono più validi.

▶ Solo se si usano ricambi originali, Miele garantisce la sicurezza dell'apparecchio. Sostituire le parti difettose solo con pezzi originali Miele.

▶ Per i lavori di installazione e nel caso di interventi, si dovrà staccare la lavastoviglie dalla rete elettrica (spegnere la macchina e togliere la spina dalla presa).

▶ Se il cavo elettrico rimanesse danneggiato, lo si dovrà sostituire con un cavo speciale dello stesso tipo, a disposizione presso il servizio assistenza Miele. Il cavo elettrico dovrà essere sostituito solo da una persona qualificata autorizzata da Miele o meglio dal servizio assistenza Miele.

Installazione corretta

▶ Installare e collegare la lavastoviglie attenendosi alle istruzioni in merito.

▶ Usare la massima precauzione prima e durante l'installazione della lavastoviglie. È possibile ferirsi o tagliarsi con alcune parti in metallo. Indossare quindi guanti protettivi.

▶ La lavastoviglie deve essere posizionata in piano per funzionare correttamente.

▶ Per garantire la perfetta stabilità, i modelli da incasso sottopiano e integrabili devono venire installati solo sotto un piano continuo di lavoro, avvitato ai mobili attigui della base.

▶ Se la lavastoviglie a posizionamento libero viene installata come modello sottopiano e si dovrà smontare lo zoccolo, si dovrà installare al suo posto un pannello per modelli sottopiano. Usare a tal proposito lo speciale kit per incasso sottopiano. In caso contrario ci si potrebbe ferire a causa delle parti sporgenti in metallo!

▶ Le molle dello sportello devono essere regolate in modo uguale da entrambe le parti. Le molle di bilanciamento sono regolate correttamente se, aprendo lo sportello a metà (45° circa), rimane in quella posizione senza tenerlo. Non dovrà nemmeno abbassarsi di scatto. L'apparecchio può essere usato solo con molle regolate in modo corretto.

Uso corretto

▶ Non versare solventi nella vasca di lavaggio: pericolo di esplosione!

▶ Non respirare il detersivo in polvere! Fare attenzione a non ingerire il detersivo! Il detersivo potrebbe provocare irritazioni al naso, alla bocca e alla gola. Consultare subito il medico se si è inalato o addirittura ingerito detersivo.

▶ Pericolo di infortunarsi o inciampare con lo sportello aperto della lavastoviglie. Evitare di lasciare aperto lo sportello se non è necessario.

▶ Evitare di appoggiarsi o sedersi sullo sportello aperto: la lavastoviglie potrebbe ribaltarsi. Pericolo di infortunarsi e di danneggiare la lavastoviglie.

▶ A programma ultimato le stoviglie possono essere molto calde! Dopo aver spento la lavastoviglie, aspettare quindi che le stoviglie siano sufficientemente fredde da poterle tenere in mano.

▶ Usare esclusivamente detersivi e brillantanti in commercio per lavastoviglie di uso domestico. Non usare detersivi per lavare le stoviglie a mano!

▶ Non usare detersivi per lavastoviglie industriali. Potrebbero danneggiare la lavastoviglie e sviluppare reazioni chimiche (gas detonanti).

▶ Il contenitore del brillantante può rimanere danneggiato dal detersivo! Fare attenzione a non versare per svista il detersivo (anche liquido) nel contenitore del brillantante.

▶ Fare attenzione a non versare per svista il detersivo (anche liquido) nel contenitore del sale. L'impianto di decalcificazione rimarrebbe danneggiato.

▶ Utilizzare solo sale di rigenerazione specifico per lavastoviglie, possibilmente a grana grossa. Altri tipi di sale possono infatti contenere componenti insolubili che possono compromettere il corretto funzionamento dell'impianto di decalcificazione.

▶ Se la lavastoviglie è dotata di cestino per le posate (a seconda del modello), sistemare coltelli e forchette con lame e punte verso il basso. Se le lame e le punte sono rivolte verso l'alto ci si potrebbe ferire. Le stoviglie, comunque, si puliscono e asciugano meglio se sono sistemate nel cestino con i manici in basso.

▶ Non lavare a macchina oggetti in plastica, ad es. contenitori monouso o stoviglie, se non sono termoresistenti. Potrebbero deformarsi o fondersi!

▶ Se si usa l'opzione "FlexiTimer/Avvio posticipato" (a seconda del modello), il contenitore del detersivo dovrà essere asciutto. Se necessario, si dovrà quindi asciugarlo. Se il contenitore è bagnato, il detersivo si impasta e può succedere che non venga trasportato completamente dall'acqua.

▶ Per quanto riguarda la capienza della lavastoviglie, attenersi alle indicazioni contenute nel capitolo "Dati tecnici".

Accessori

▶ Usare esclusivamente accessori originali Miele. Se si installano altre componenti, i diritti di garanzia e di responsabilità della casa produttrice non sono più validi.

Smaltimento lavastoviglie

▶ Rendere inservibile la chiusura dello sportello per evitare che i bambini rimangano chiusi all'interno. Smontare quindi, o rendere inservibile, la chiusura dello sportello.

Smaltimento imballaggio

L'imballaggio protegge la lavastoviglie durante il trasporto ed è fabbricato con materiali conformi alla tutela dell'ambiente e pertanto riciclabili.

Più precisamente si tratta dei seguenti materiali.

Imballaggio esterno:

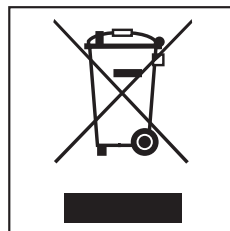
- cartone ondulato fabbricato anche al 100 % con materiale riciclabile, oppure: foglio elastico avvolgente in polietilene (PE),
- nastri di fissaggio in polipropilene (PP).

Imballaggio interno:

- polistirolo espanso (PSE) senza aggiunta di cloro o fluoro,
- base, telaio superiore e listelli di supporto in legno naturale non trattato proveniente da silvicolture,
- foglio protettivo in polietilene (PE).

Se dunque le diverse parti dell'imballaggio vengono smaltite correttamente, si contribuirà a ridurre il consumo di materie prime e a diminuire il volume dei rifiuti. Il rivenditore ritira l'imballaggio o indica il punto di raccolta più vicino.

Smaltimento apparecchio fuori uso

In generale gli apparecchi elettrici ed elettronici fuori uso contengono materiali riutilizzabili. Contengono pure componenti nocive per l'ambiente ma necessarie per il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio. Se smaltite coi rifiuti di casa o non correttamente, queste componenti possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio coi rifiuti convenzionali.

Si raccomanda quindi espressamente di depositarlo nei punti di raccolta ufficiali, riservati alle apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso. Se necessario, informarsi presso il rivenditore.

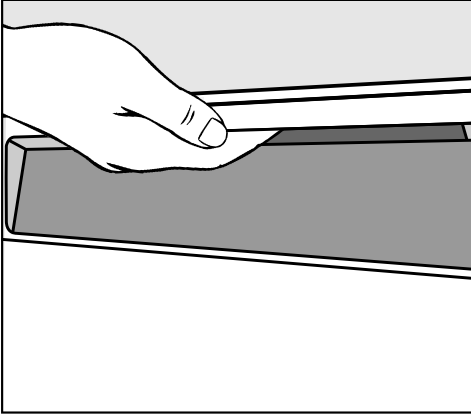
Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca una fonte di pericolo per i bambini.

Tutte le parti in plastica dell'apparecchio sono contraddistinte da sigle internazionali. In tal modo le diverse parti in materiale sintetico degli apparecchi fuori uso vengono selezionate e riciclate in modo consono alla tutela dell'ambiente.

Lavaggio economico

Questa lavastoviglie è particolarmente economica per quanto riguarda il consumo d'acqua e di elettricità.
Per contenere maggiormente il consumo, seguire i seguenti consigli.

- Per contenere il più possibile le spese, sfruttare la capienza massima della lavastoviglie, senza sovraccaricarla.
- Impostare il programma di lavaggio secondo il tipo di stoviglie e i residui di sporco.
- Selezionare il programma *ECO* (se disponibile) per risparmiare elettricità.
  In rapporto al consumo di energia elettrica e di acqua, questo programma è il più efficiente per lavare stoviglie normalmente sporche.
- Attenersi al dosaggio di detersivo indicato dalla casa produttrice.
- Se si usa detersivo in polvere o liquido, si potrà ridurre il dosaggio di $^{1}/_{3}$ per metà carico.
- È possibile collegare la lavastoviglie all'acqua calda. Il collegamento all'acqua calda è particolarmente conveniente se l'impianto dell'acqua calda funziona ad es. con energia solare.
  Se invece l'acqua viene riscaldata con l'elettricità è meglio collegare la macchina alla conduttura dell'acqua fredda.

Aprire lo sportello

- Per aprire lo sportello, inserire la mano nell'incavo e tirare la maniglia.

Se si apre lo sportello quando la macchina è in funzione, il programma si interrompe automaticamente.

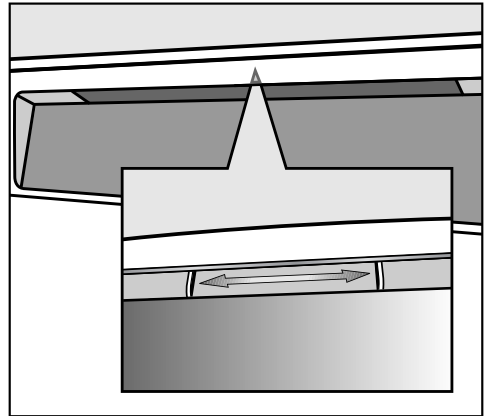
> ⚠ Pericolo di scottarsi, se l'acqua di lavaggio è calda!
> Per questo motivo, durante il funzionamento lo sportello, semmai, deve essere aperto con molta cautela.

Chiudere lo sportello

- Spingere i cestelli all'interno del vano.
- Premere lo sportello fino alla battuta di arresto.

> ⚠ Pericolo di contusioni!
> Non inserire le mani nello spazio tra sportello e vano interno.

Sicurezza bimbi

Per evitare che i bambini aprano la lavastoviglie, si potrà attivare il dispositivo per bloccare lo sportello.

- Per bloccare l'apertura dello sportello, spostare verso destra il cursore sotto l'incavo della maniglia.
- Per sbloccare l'apertura dello sportello, spostare il cursore verso sinistra.

Impianto di decalcificazione

Per ottenere buoni risultati di lavaggio, la lavastoviglie ha bisogno di acqua dolce (povera di calcare). Se l'acqua è dura, sulle stoviglie e sulle pareti della vasca di lavaggio si deposita una patina bianca.
L'acqua con una durezza di oltre 4 °d / 7 °f deve essere depurata. L'addolcitore svolge automaticamente questa funzione ed è adatto per una durezza massima di 70 °d / 126 °f.

– Per funzionare correttamente, l'impianto dovrà venire rigenerato con sale.
  Se si usano detersivi combinati, a seconda della durezza dell'acqua (< 21 °d / 37 °f), non occorre aggiungere sale all'impianto di decalcificazione (v. capitolo "Uso, Detersivo").

– La lavastoviglie deve essere programmata esattamente secondo il grado di durezza dell'acqua di alimentazione.

– Per i dati riguardanti la durezza dell'acqua, rivolgersi all'azienda locale per l'erogazione idrica.

– Se il valore della durezza dell'acqua non è costante, ad es. 10 - 15 °d / 18 - 27 °f, programmare sempre il valore più alto (in questo caso 15 °d / 27 °f).

In caso di interventi da parte del servizio assistenza, sarà più facile per il tecnico se saprà il grado di durezza dell'acqua.

Consigliamo pertanto di segnare qui i dati:

____________°d / _______________°f

Il valore di durezza dell'acqua programmato alla consegna è di 15 °d / 27 °f.

Se tale valore corrisponde a quello dell'acqua di alimentazione non è necessario effettuare altre operazioni.

Se invece il livello di durezza dell'acqua è diverso, si dovrà regolare l'impianto di decalcificazione secondo la durezza corretta.

Visualizzare e regolare la durezza dell'acqua

- Se la lavastoviglie è accesa, spegnerla col tasto ⓘ.
- Mantenendo premuto il tasto *Start*, accendere **contemporaneamente** la lavastoviglie col tasto ⓘ.
  Mantenere premuto il tasto *Start* per almeno quattro secondi, fino a quando la spia di controllo *Start* si accende.

Se non è il caso, ripetere le operazioni da capo.

- Premere due volte il tasto ◷.

La spia di controllo ◷ lampeggia brevemente 2 volte a intervalli.

Il valore impostato viene visualizzato nella visualizzazione della durata nella sequenza di numeri dopo la *P* (v. tabella).

Nella visualizzazione durata viene visualizzata la sequenza di lampeggio *P 1 5*.
L'impianto è programmato per una durezza di 15 °d / 27 °f (impostazione alla consegna).

- Operando col tasto *Start*, selezionare il valore corrispondente all'effettiva durezza dell'acqua.
  Ad ogni pressione del tasto si passa al valore successivo. Dopo il valore massimo, l'impostazione comincia da capo.

L'impostazione viene memorizzata subito.

- Spegnere la lavastoviglie premendo il tasto ⓘ.

°d	mmol/l	°f	Visualiz-zazione durata
1	0,2	2	1
2	0,4	4	2
3	0,5	5	3
4	0,7	7	4
5	0,9	9	5
6	1,1	11	6
7	1,3	13	7
8	1,4	14	8
9	1,6	16	9
10	1,8	18	10
11	2,0	20	11
12	2,2	22	12
13	2,3	23	13
14	2,5	25	14
15	2,7	27	15
16	2,9	29	16
17	3,1	31	17
18	3,2	32	18
19	3,4	34	19
20	3,6	36	20

°d	mmol/l	°f	Visualiz-zazione durata
21	3,8	38	21
22	4,0	40	22
23	4,1	41	23
24	4,3	43	24
25	4,5	45	25
26	4,7	47	26
27	4,9	49	27
28	5,0	50	28
29	5,2	52	29
30	5,4	54	30
31	5,6	56	31
32	5,8	58	32
33	5,9	59	33
34	6,1	61	34
35	6,3	63	35
36	6,5	65	36
37-45	6,6-8,0	66-80	45
46-60	8,2-10,7	82-107	60
61-70	10,9-12,5	109-125	70

La prima volta che si usa la lavastoviglie occorrono:

- ca. 2 l di acqua
- ca. 2 kg di sale rigenerante a grana grossa,
- detersivo per lavastoviglie di uso domestico,
- brillantante per lavastoviglie di uso domestico.

Al termine della fabbricazione, le lavastoviglie vengono sottoposte a un accurato controllo di funzionamento. Eventuali residui di acqua confermano le verifiche di collaudo e non il fatto che la lavastoviglie sia già stata usata.

Sale rigenerante

Per ottenere buoni risultati di lavaggio, la lavastoviglie ha bisogno di acqua dolce (povera di calcare). Se l'acqua è dura, sulle stoviglie e sulle pareti della vasca di lavaggio si deposita una patina bianca.
L'acqua con una durezza oltre 4 °d / 7 °f deve essere depurata. L'addolcitore svolge automaticamente questa funzione ed è adatto per una durezza massima di 70 °d / 126 °f.

Per funzionare correttamente, l'impianto dovrà venire rigenerato con sale.
Se si usano detersivi combinati, a seconda della durezza dell'acqua (< 21 °d / 37 °f), non occorre aggiungere sale all'impianto di decalcificazione (v. capitolo "Uso, Detersivo").

Se la durezza dell'acqua di alimentazione è costantemente **inferiore a 5 °d / 9 °f**, **non è necessario aggiungere sale**. In questo caso l'indicazione "manca sale" si spegne automaticamente.

⚠ L'impianto di decalcificazione rimarrebbe danneggiato.
Fare attenzione a non versare per svista il detersivo (anche liquido) nel contenitore del sale.

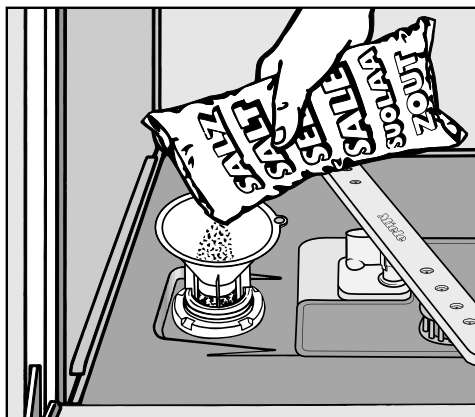
⚠ Usare esclusivamente sale raffinato, possibilmente grosso, per lavastoviglie.
Altre specie di sale potrebbero contenere componenti non solubili che comprometterebbero il corretto funzionamento dell'impianto di decalcificazione.

Aggiungere il sale

> Importante! Prima di caricare il sale per la prima volta, versare nel contenitore ca. 2 l d'acqua, affinché il sale possa sciogliersi.
> Successivamente, con l'uso della lavastoviglie, nel contenitore ci sarà sempre sufficiente acqua per sciogliere il sale.

- Estrarre il cestello inferiore dalla vasca di lavaggio e svitare il tappo del contenitore del sale.

> Quando si apre il contenitore del sale, esce sempre un po' di soluzione salina.
> Aprire quindi il contenitore solo quando è necessario aggiungere sale.

- La prima volta versarci circa 2 litri di acqua.

- Inserire l'apposito imbuto sull'apertura e versare il sale finché il contenitore è pieno. Il contenitore ha una capacità massima di 2 kg, a seconda del tipo di sale.

- Pulire l'imboccatura del contenitore da eventuali residui di sale e riavvitare bene il coperchio.

- Dopo aver riempito il contenitore, attivare a vuoto il programma *Delicato* con l'opzione del programma *Breve* per eliminare dalla vasca la soluzione salina traboccata.

Indicazione "manca sale"

- Alla fine del programma, riempire sempre il contenitore del sale se si accende la spia di controllo *Sale*.

⚠ Pericolo di corrosione!
Dopo aver riempito il contenitore, attivare a vuoto il programma *Delicato* con l'opzione del programma *Breve* per eliminare dalla vasca la soluzione salina traboccata.

Se la soluzione salina non è ancora sufficientemente concentrata, l'indicazione di aggiungere sale può rimanere accesa ancora per poco tempo. Si spegne appena la soluzione salina è sufficientemente concentrata.

L'indicazione "manca sale" rimane spenta se per la lavastoviglie è stata programmata una durezza dell'acqua inferiore a 5 °d / 9 °f.

Se si usano sempre detersivi a più componenti, è possibile disattivare entrambe le indicazioni manca sale e brillantante nel caso dovessero disturbare (v. capitolo "Opzioni programma, Spegnere le indicazioni manca sale e brillantante").

Se non si usano più detersivi a più componenti, si dovrà nuovamente aggiungere sale e brillantante e attivare nuovamente le indicazioni manca sale e brillantante.

Brillantante

È necessario aggiungere brillantante per consentire all'acqua di scivolare via dalla superficie delle stoviglie e ottenere così un'asciugatura impeccabile.
Il brillantante va versato nell'apposito contenitore e successivamente viene dosato automaticamente a seconda della quantità impostata.

⚠ Usare esclusivamente brillantante per lavastoviglie di uso domestico. Non usare detersivo per lavare i piatti o altri prodotti per le pulizie. Il contenitore del brillantante rimarrebbe danneggiato.

Anziché brillantante è possibile usare:

- aceto con una percentuale di acidità massima del 5 %

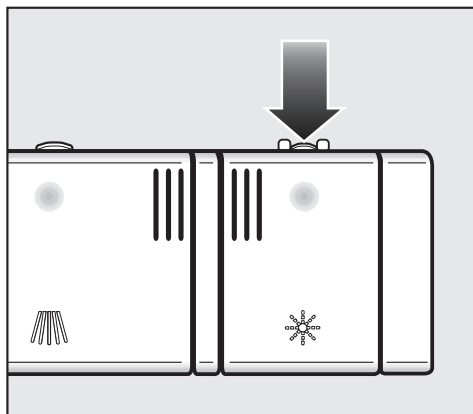
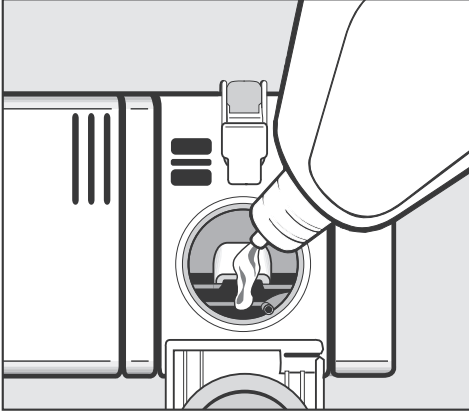
oppure

- acido citrico liquido al 10 %.

In questo caso le stoviglie possono risultare umide e macchiate.

⚠ Evitare assolutamente di usare aceto con un'alta percentuale di acidità (ad es. essenza di aceto al 25 %).
La lavastoviglie potrebbe rimanere danneggiata.

Se si usano esclusivamente detersivi e tabs a più componenti non è necessario aggiungere brillantante.

Aggiungere il brillantante

■ Premere in direzione della freccia il tasto di apertura sul coperchio del contenitore del brillantante. Lo sportellino si apre.

■ Riempire il contenitore fino al bordo dell'apertura.

Il contenitore contiene all'incirca 110 ml.

■ Chiudere il coperchietto fino alla battuta di arresto per evitare che l'acqua entri nel contenitore durante il programma di lavaggio.

■ Togliere con uno straccio il brillantante traboccato, per evitare che si formi troppa schiuma durante il successivo programma di lavaggio.

Indicazione "manca brillantante" ☼

Quando si accende la spia di controllo *brillantante* ☼ nel contenitore c'è ancora sufficiente prodotto per 2-3 programmi di lavaggio.

■ Riempire in tempo il contenitore.

Se si usano sempre detersivi a più componenti, è possibile disattivare entrambe le indicazioni manca sale e brillantante nel caso dovessero disturbare (v. capitolo "Opzioni programma, Spegnere le indicazioni manca sale e brillantante").

Se non si usano più detersivi a più componenti, si dovrà nuovamente aggiungere sale e brillantante e attivare nuovamente le indicazioni manca sale e brillantante.

Regolare il dosaggio di brillantante

Per ottenere un risultato impeccabile di lavaggio è possibile regolare il dosaggio di brillantante.

È possibile selezionare un dosaggio da 0 a 6. Alla consegna è impostato il livello 3. Tale dosaggio è prettamente indicativo.

A causa dell'adattamento automatico del dosaggio per il programma *Automatic*, il dosaggio di brillantante può essere superiore al valore impostato.

Se le stoviglie risultano macchiate:

- aumentare il dosaggio.

Se sulle stoviglie rimangono striature o aloni:

- diminuire il dosaggio.

- Se la lavastoviglie è accesa, spegnerla col tasto ⓘ.
- Mantenendo premuto il tasto *Start*, accendere **contemporaneamente** la lavastoviglie col tasto ⓘ.
  Mantenere premuto il tasto *Start* per almeno quattro secondi, fino a quando la spia di controllo *Start* si accende.

Se non è il caso, ripetere le operazioni da capo.

- Premere tre volte il tasto ◷.

La spia di controllo ◷ lampeggia brevemente 3 volte a intervalli.

Il valore impostato viene visualizzato nell'indicatore orario dopo la P.

Nella visualizzazione durata viene visualizzata la sequenza di lampeggio P 3.
Il dosaggio è programmato sul livello 3 (impostazione alla consegna).

- Operando col tasto *Start*, selezionare il valore corrispondente alla quantità desiderata di brillantante.
  Ad ogni pressione del tasto si passa al valore successivo. Dopo il valore massimo, l'impostazione comincia da capo.

L'impostazione viene memorizzata subito.

- Spegnere la lavastoviglie premendo il tasto ⓘ.

Consigli preliminari

Eliminare dalle stoviglie i resti più grossolani.

Non è necessario sciacquare le stoviglie con acqua corrente!

> ⚠ Non mettere nella lavastoviglie oggetti sporchi di cenere, sabbia, cera, grasso lubrificante o colore. Questi residui di sporco danneggiano la lavastoviglie.

Le stoviglie si possono sistemare in qualsiasi posto dei cestelli. Si dovrà comunque sistemare stoviglie e posate in modo che:

- non si coprano, nemmeno in parte;
- possano essere raggiunte dai getti d'acqua da tutte le parti. Solo in questo modo risultano lavate correttamente!
- siano fissate bene nei supporti;
- sistemare i recipienti cavi, ad es. tazze, bicchieri, tegami, ecc., con l'apertura verso il basso;
- sistemare calici e bicchieri da spumante nella parte centrale del cestello e non negli angoli. Al centro sono raggiunti meglio dai getti d'acqua;
- sistemare i recipienti col fondo incavato in modo obliquo per permettere all'acqua di scivolare via;
- controllare che la rotazione dei bracci irroratori non venga bloccata da stoviglie troppo alte o sporgenti verso il basso. Eventualmente far ruotare a mano i bracci per controllare il movimento;
- fare attenzione che gli oggetti piccoli non passino attraverso il cestello. Sistemare eventualmente gli oggetti piccoli nel cestino o nel cassetto per le posate.

> Diversi cibi, ad es. carote, pomodori o ketchup, contengono sostanze coloranti. Queste sostanze, se in quantità notevole, possono colorire le stoviglie di materiale sintetico o le parti in plastica del vano di lavaggio.
> Eventuali cambiamenti di colore non compromettono la stabilità delle parti in plastica.
> Anche il lavaggio di posate in argento può causare la decolorazione di stoviglie in plastica.

Non lavare con la lavastoviglie

- Posate e stoviglie in legno o con parti in legno; si prosciugherebbero e si rovinerebbero. La colla usata per questi oggetti, inoltre, non resiste al lavaggio a macchina. Di conseguenza i manici in legno possono staccarsi.
- Oggetti di artigianato, vasi antichi e preziosi oppure oggetti in vetro decorati. Questi pezzi non sono adatti al lavaggio in lavastoviglie.
- Oggetti in materiale sintetico non resistente al calore. Potrebbero deformarsi.
- Oggetti in rame, ottone, peltro e alluminio. Risulterebbero opachi o cambierebbero colore.
- Applicazioni: dopo tanti cicli di lavaggio possono sbiadire.
- Oggetti delicati in vetro o cristallo. Col tempo diventano opachi e smerigliati.

Avvertenza!

Gli oggetti in argento, trattati con un **prodotto per lucidare l'argento** a programma ultimato possono risultare ancora bagnati o macchiati, in quanto l'acqua di lavaggio non scivola via completamente. Si dovrà quindi completare l'asciugatura a mano.

L'argento, inoltre, può cambiare colore se giunge a contatto con cibi contenenti zolfo. Ad es.: tuorlo, cipolle, maionese, senape, legumi, pesce e marinate.

⚠ Evitare assolutamente di lavare a macchina oggetti in alluminio (ad es. filtri antigrasso delle cappe aspiranti) con detersivi fortemente alcalini e corrosivi usati per scopi industriali.
Si possono verificare danni al materiale. In casi limite potrebbero verificarsi reazioni chimiche esplosive (ad es. gas detonanti).

Consiglio: acquistare stoviglie e posate adatte per la lavastoviglie e contraddistinte dall'indicazione "lavabili in lavastoviglie".

Trattamento delicato del vetro

- Con i ripetuti lavaggi a macchina, bicchieri e oggetti in vetro possono diventare opachi. Per bicchieri e oggetti in vetro sensibili al lavaggio a macchina, selezionare i programmi a bassa temperatura (v. capitolo "I diversi programmi") oppure, a seconda del modello, i programmi con la funzione "protezione vetro". In questo caso il rischio che diventino opachi è minore.
- Acquistare bicchieri adatti per il lavaggio a macchina contraddistinti dall'indicazione "lavabili in lavastoviglie" (ad es. della marca Riedel).
- Utilizzare detersivo con specifiche sostanze protettive per il vetro (ad es. tabs Miele CareCollection).
- Per ulteriori indicazioni relative all'argomento "trattamento delicato del vetro", v. www.miele.ch/glasscare.

Cestello superiore

Per sapere come sistemare le stoviglie e le posate nei cestelli, seguire le indicazioni riportate al capitolo "Sistemare correttamente stoviglie e posate, Esempi illustrativi".

⚠ Per motivi di sicurezza, usare sempre la lavastoviglie con il cestello superiore e inferiore in sede, tranne per il programma Solo cesto inferiore, se in dotazione.

- Sistemare nel cestello superiore stoviglie piccole e delicate: piattini, tazze, bicchieri, coppette da dessert e altro.
  È possibile sistemarvi anche una padella bassa.
- Sistemare posate e utensili lunghi, ad es. ramaioli, mestoli e coltelli lunghi, orizzontalmente sulla parte anteriore del cestello superiore.

Ripiano per le tazze

- Alzare il ripiano se si desidera sistemarvi sotto stoviglie ingombranti.

Appoggiare al ripiano per le tazze i bicchieri per fissarli meglio.

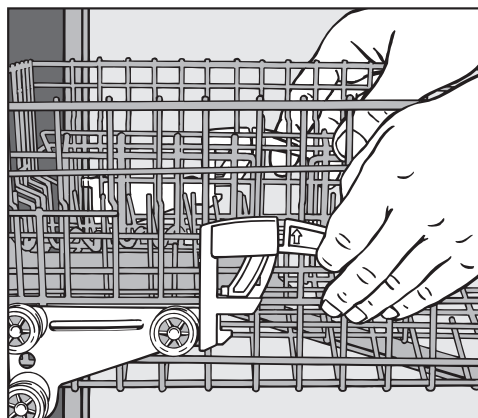
- Abbassare il ripiano e appoggiarvi i bicchieri.

Sistemare correttamente stoviglie e posate

Regolare l'altezza del cestello superiore

Per sistemare nel cestello superiore o inferiore stoviglie ingombranti, è possibile regolare l'altezza del cestello superiore in tre diverse posizioni con ca. 2 cm di differenza ciascuna.

Per facilitare il deflusso dell'acqua dalle incavature delle stoviglie, è possibile sistemare il cestello anche in modo obliquo. Si dovrà comunque poterlo spingere senza difficoltà nel vano di lavaggio.

■ Estrarre il cestello superiore.

Per posizionare il cestello superiore più in alto:

■ tirare verso l'alto il cestello finché si incastra.

Per posizionare il cestello superiore più in basso:

■ alzare le levette sul lato del cestello;

■ sistemare il cestello nella posizione desiderata e bloccare nuovamente le levette.

A seconda della posizione del cestello superiore, nei due cestelli si possono sistemare stoviglie di diametro diverso, come indicato qui di seguito.

Lavastoviglie con cestino per posate
(modello v. targhetta di matricola)

Posizione cestello superiore	∅ piatti in cm		
	Cestello superiore		Cestello inferiore
	normale	XXL	
in alto	20	24	31 (35*)
al centro	22	26	29
in basso	24	28	27

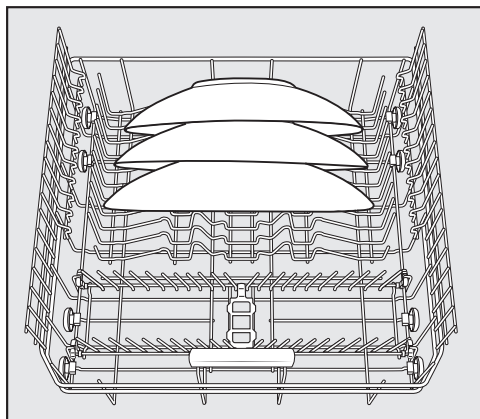
Lavastoviglie con cassetto per posate
(modello v. targhetta di matricola)

Posizione cestello superiore	∅ piatti in cm		
	Cestello superiore		Cestello inferiore
	normale	XXL	
in alto	15	19	31 (35*)
al centro	17	21	29
in basso	19	23	27

* In posizione obliqua si possono introdurre anche piatti con diametro di massimo 35 cm (v. capitolo "Cestello inferiore").

Cestello inferiore

Per sapere come sistemare le stoviglie e le posate nei cestelli, seguire le indicazioni riportate al capitolo "Sistemare correttamente stoviglie e posate, Esempi illustrativi".

- Sistemare nel cestello inferiore stoviglie pesanti, ad es. piatti, pentole, terrine, insalatiere, piatti di portata.
  Si possono sistemarvi anche bicchieri, tazze, piattini da dessert e da caffè.

- Sistemare i piatti grandi preferibilmente al centro del cestello inferiore.

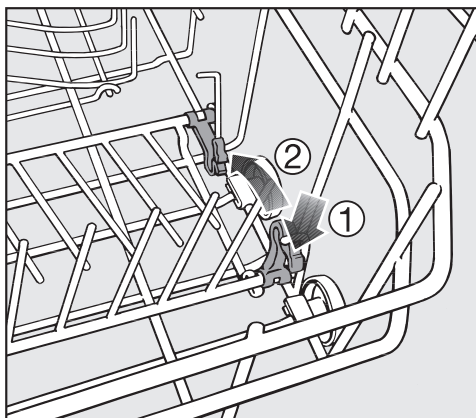
Si possono sistemare piatti anche di 35 cm di diametro, se collocati obliquamente.

Zona MultiComfort

La parte posteriore del cestello inferiore è indicata per lavare tazze, bicchieri, piatti e pentole.

Supporti ribaltabili

Le file anteriori di spuntoni sono indicate per lavare piatti piani e fondi, piatti di portata, ciotole e piattini.

Le file di spuntoni si possono ribaltare per avere più spazio a disposizione per stoviglie ingombranti, ad es. pentole e terrine.

- Premere verso il basso la levetta gialla ① e ribaltare le file di supporti ②.

Posate

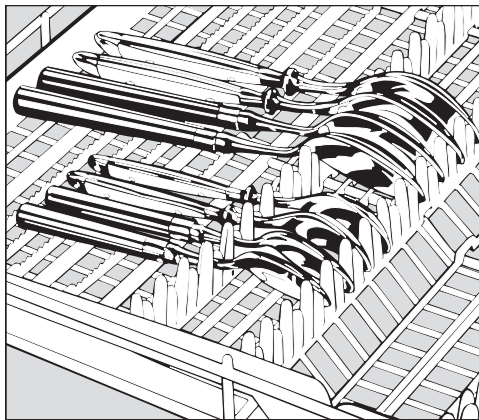
Cassetto per posate

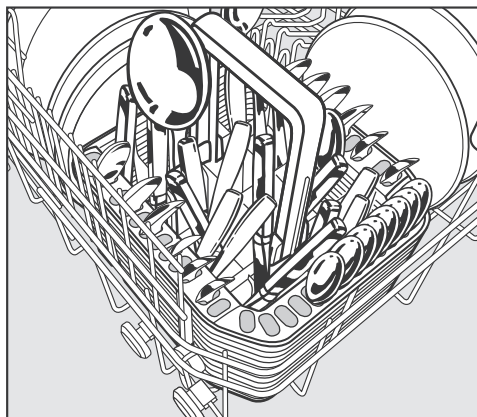
Per sapere come sistemare le stoviglie e le posate nei cestelli, seguire le indicazioni riportate al capitolo "Sistemare correttamente stoviglie e posate, Esempi illustrativi".

- Sistemare le posate nel cassetto.

Se si raggruppano tra loro coltelli, forchette e cucchiai, a programma ultimato sarà più facile toglierli dal cassetto.

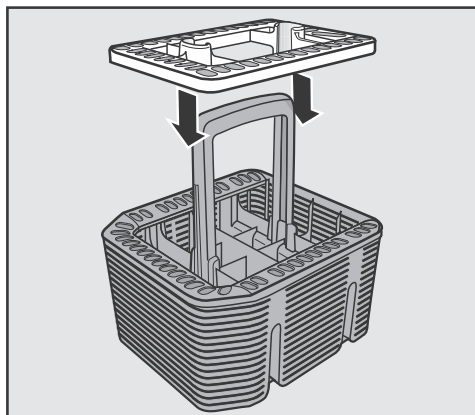
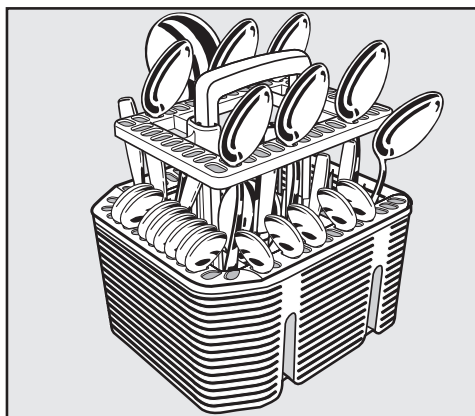
L'acqua scivolerà via completamente dai cucchiai se verranno sistemati con la parte concava nei supporti dentellati.

Controllare che il braccio irroratore superiore non venga bloccato da stoviglie ingombranti, ad es. palette per torte.

- Se i manici dei cucchiai sono troppo grossi per fissarli nei supporti, sistemarli al contrario nei supporti dentellati.

Cestino per le posate (a seconda del modello)

Il cestino per le posate si può collocare dove si desidera su entrambe le file anteriori di spuntoni del cestello inferiore.

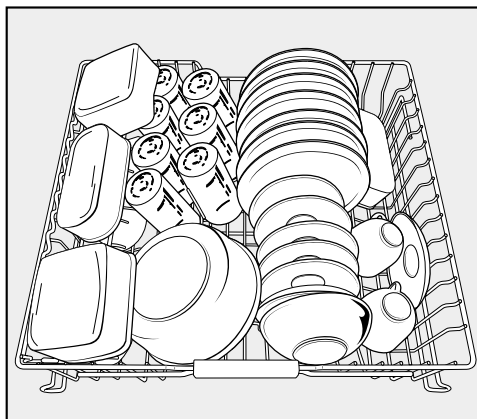
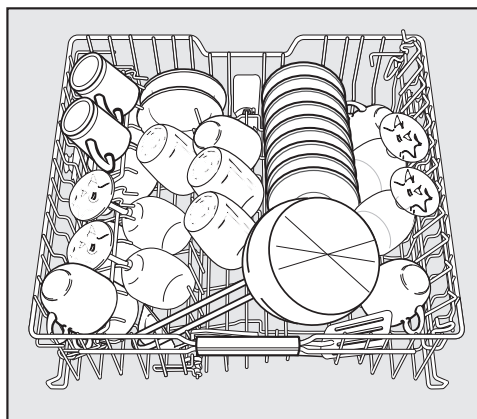
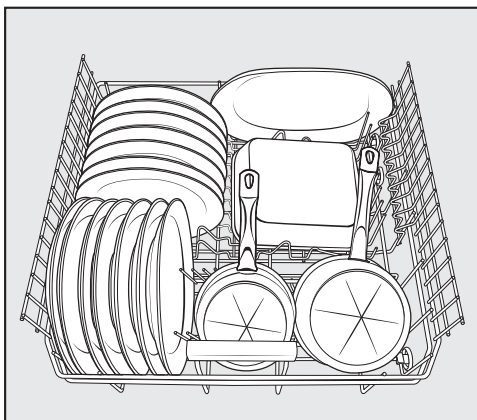
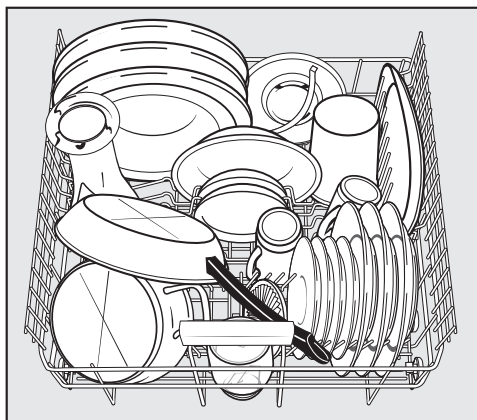
- Per evitare di ferirsi, sistemare coltelli e forchette con la lama e le punte verso il basso. Le posate, tuttavia, risultano pulite a fondo se si sistemano nei diversi scomparti del cestino con i manici verso il basso.
- Inserire le posate piccole negli appositi fori sui tre lati del cestino per le posate.

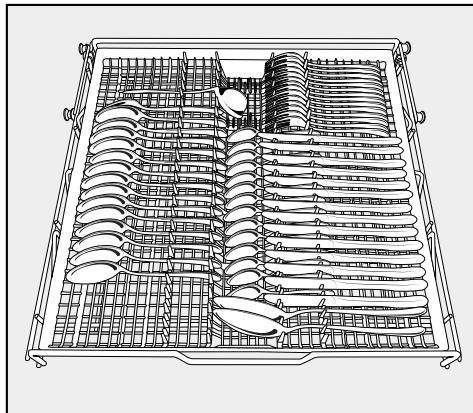
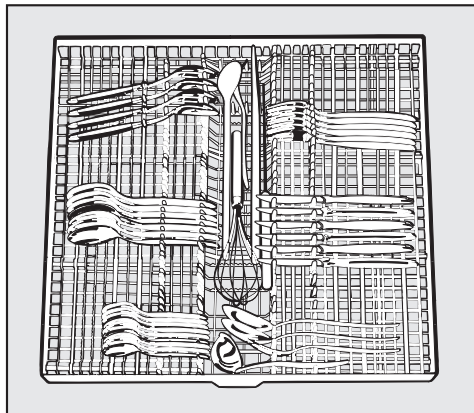
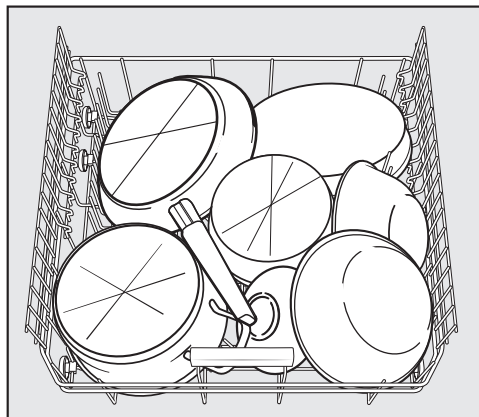
Supporto per il cestino delle posate

Il supporto in dotazione è pratico per lavare posate piuttosto sporche. Poiché le posate vengono sistemate singolarmente nel supporto e non rimangono quindi compatte, le superfici verranno raggiunte meglio dai getti d'acqua.

- Se necessario, inserire il supporto sul cestino.

- Infilare nel supporto le posate col manico in basso.
- Distribuire le posate in modo omogeneo.

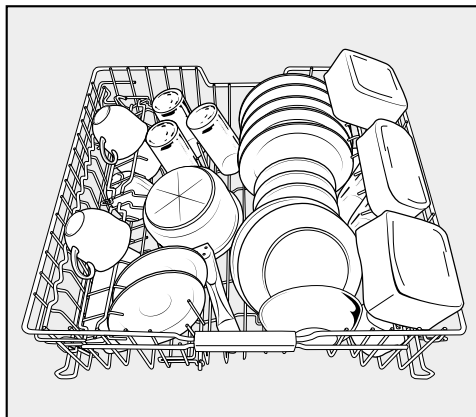
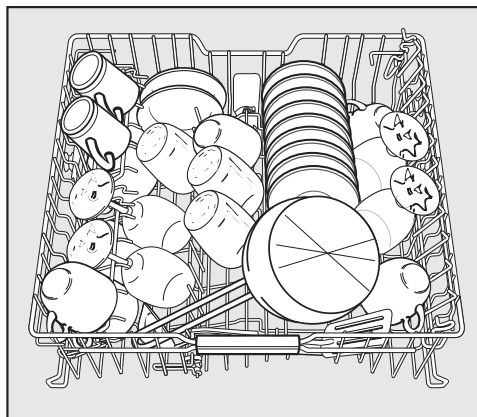
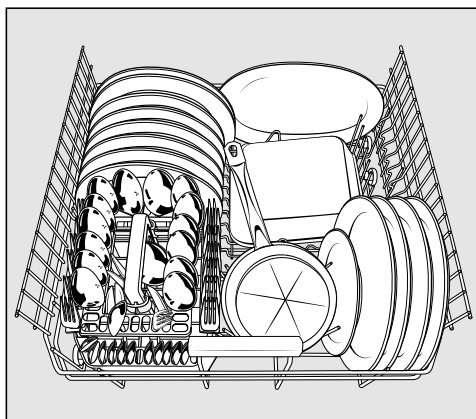
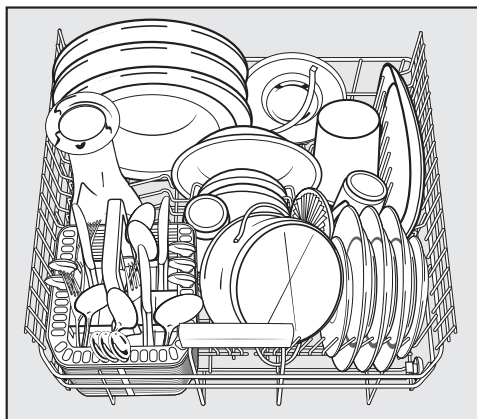
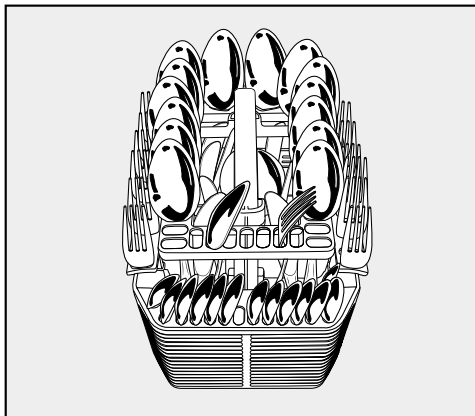
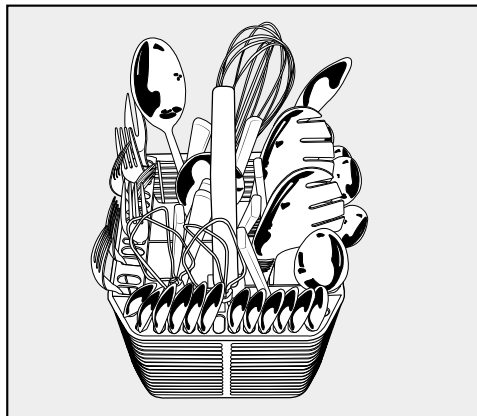
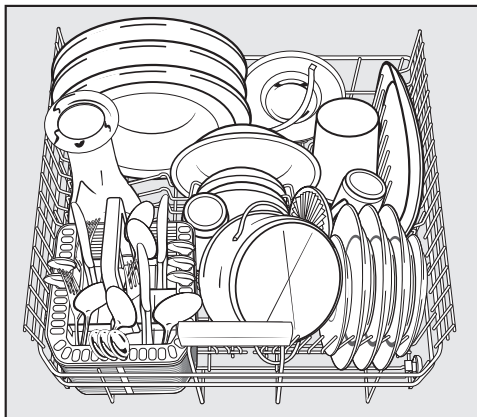
Esempi illustrativi

Lavastoviglie con cassetto per posate

Cestello superiore

Cestello inferiore

Cassetto per posate

Stoviglie piuttosto sporche

Sistemare correttamente stoviglie e posate

Lavastoviglie con cestino per posate

Cestello superiore

Cestello inferiore

Cestino per le posate

Stoviglie piuttosto sporche

Detersivo

⚠ Usare esclusivamente detersivi per lavastoviglie di uso domestico.

Specie di detersivo

I detersivi moderni contengono diversi componenti attivi. I più importanti sono:

- agenti complessanti: legano il calcio, evitando depositi di calcare;
- alcali: efficaci per ammorbidire i residui secchi di sporco;
- enzimi: eliminano l'amido e i composti proteici;
- candeggianti a base di ossigeno: eliminano le macchie, ad es. di caffè, tè, pomodoro.

In via di massima i detersivi in commercio contengono pochi alcali, enzimi e candeggianti a base di ossigeno.

Ci sono diverse specie di prodotti.

- I detersivi in polvere e gelatinosi si possono dosare in modo diverso a seconda del carico e dei residui di sporco.
- I tabs contengono una quantità di detersivo sufficiente per quasi tutti gli usi.

Oltre ai detersivi normali ci sono altri prodotti multifunzionali (v. capitolo "Opzioni programma, Ottimizzazione detersivo", se presente).
Questi prodotti contengono, oltre al detersivo, brillantante e succedaneo salino per decalcificare l'acqua. Questi prodotti sono in commercio con la denominazione "3 in 1" oppure, se contengono altre componenti per proteggere il vetro, far brillare l'acciaio o altri additivi pulenti, con il nome "5 in 1", "7 in 1", "tutto in 1", ecc.
Si raccomanda di usare questo genere di detersivi solo per la durezza d'acqua indicata sulla confezione dalla casa produttrice.
Il potere pulente e di asciugatura di questi prodotti con diverse funzioni varia notevolmente.

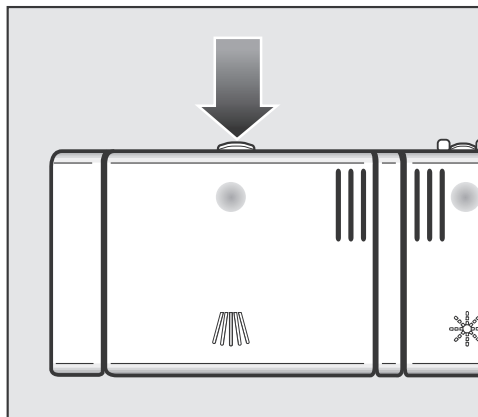
Per conseguire un risultato impeccabile di lavaggio e di asciugatura si consiglia espressamente di usare detersivo convenzionale abbinato a sale e brillantante, dosati separatamente.

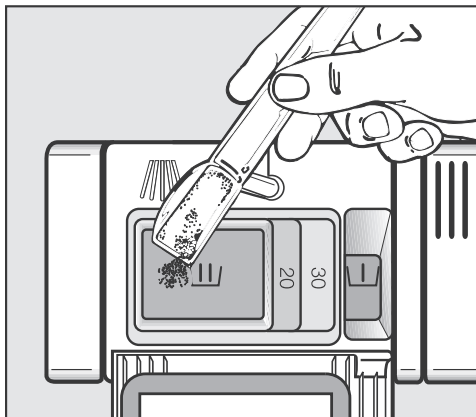
Dosaggio detersivo

- Per il dosaggio, attenersi alle indicazioni riportate sulla confezione del detersivo.
- Se non indicato diversamente, usare solo un tab o, a seconda dei residui di sporco delle stoviglie, aggiungere da 20 a 30 ml di detersivo nella vaschetta **II**. Se le stoviglie sono eccessivamente sporche, si consiglia di versare una piccola quantità di detersivo anche nella vaschetta **I**.
- È possibile che alcune specie di tab non si sciolgano completamente durante il programma "rapido", se in dotazione.

Evitare di usare un quantitativo minore di quello indicato dal produttore. Il lavaggio potrebbe risultare compromesso.

⚠ Il detersivo potrebbe provocare irritazioni al naso, alla bocca e alla gola.
Non respirare il detersivo in polvere. Fare attenzione a non ingerire il detersivo! Consultare subito il medico se si è inalato o addirittura ingerito detersivo.
Tenere il detersivo fuori dalla portata dei bambini. All'interno della lavastoviglie potrebbero essere rimasti residui di detersivo. Sorvegliare quindi i bambini se lo sportello della lavastoviglie è aperto. Versare il detersivo nella vaschetta solo prima di avviare il programma e bloccare poi l'apertura dello sportello, attivando l'apposito dispositivo (a seconda del modello).

Aggiungere il detersivo

- Premere il tasto per aprire il contenitore. Lo sportellino si apre con uno scatto.

Al termine del programma, il coperchio rimane aperto.

- Dosare il detersivo nelle rispettive vaschette e chiudere il coperchio del contenitore.
- Chiudere pure la confezione del detersivo. Con l'aria, il prodotto potrebbe indurirsi.

Dosaggio

La vaschetta I contiene massimo 10 ml, la vaschetta II contiene massimo 50 ml di detersivo.

La vaschetta II è provvista di contrassegni: 20, 30. I numeri indicano il quantitativo di detersivo in ml a sportello aperto e in posizione orizzontale.

Accensione

- Controllare a mano se i bracci irroratori ruotano liberamente.
- Chiudere lo sportello.
- Aprire il rubinetto, se chiuso.
- Accendere la lavastoviglie col tasto ⓘ.

La spia di controllo *Start* lampeggia e la spia di controllo del programma selezionato si accende.

Per fare in modo che invece del programma *ECO* rimanga invece selezionato l'ultimo programma utilizzato, accendere l'opzione di programma "Memory" (v. capitolo "Opzioni programma, Memory").

Selezionare un programma

Scegliere il programma a seconda delle stoviglie e del grado di sporco.

Nel capitolo **"I diversi programmi"** sono riportati tutti i programmi e il loro uso corretto.

- Selezionare il programma desiderato col tasto selezione programma ∨.

La spia di controllo del programma selezionato si accende.
Nella visualizzazione durata viene visualizzata in ore e minuti la durata del programma impostato.

A questo punto si possono selezionare delle opzioni (v. capitolo "Opzioni programma").

Se si selezionano delle opzioni, le rispettive spie di controllo si accendono.

Avviare programma

- Premere il tasto *Start*.

Il programma si avvia.

La spia di controllo *Start* si accende.

Interrompere il programma solo se indispensabile e dopo i primi minuti dall'avvio. In caso contrario potrebbero venire annullati importanti cicli.

Visualizzazione durata

Prima dell'avvio del programma nell'indicatore viene visualizzata in ore e minuti la durata del programma selezionato. Durante il programma viene visualizzato via via il tempo restante fino alla fine del programma.

I dati della durata del programma possono variare per lo stesso programma, poiché, tra l'altro, vengono calcolati in base alla temperatura dell'acqua di alimentazione, al ciclo rigenerante, al tipo di detersivo, alla quantità del carico e ai residui di sporco.

Al momento di impostare la prima volta il programma, viene indicata una durata media del programma effettuato con acqua fredda.

I valori della durata, riportati nella tabella dei programmi, sono stati accertati con un carico e temperature dell'acqua secondo una determinata norma.

Ogni volta che si attiva il programma, i dispositivi elettronici calcolano la durata secondo la temperatura dell'acqua di alimentazione e la quantità del carico.

Gestione dell'energia

Dopo 10 minuti dal termine del programma o dall'ultimo azionamento di un tasto, la lavastoviglie si spegne automaticamente per risparmiare energia (v. capitolo "Opzioni programma, Ottimizzazione standby").

- Per accendere nuovamente la lavastoviglie, premere il tasto ⏀.

Durante lo svolgimento di un programma, se scorre l'avvio posticipato oppure se si è verificato un guasto, la lavastoviglie non si spegne.

Fine programma

A programma ultimato, nella visualizzazione durata appare 0.00.

A programma ultimato, eventualmente, la ventola di asciugatura rimane in funzione ancora per un paio di minuti.

- Successivamente è possibile aprire lo sportello e scaricare la lavastoviglie.

⚠ Per evitare di danneggiare col tempo il piano di lavoro, soprattutto se delicato, a causa del vapore che esce, a programma ultimato aprire completamente lo sportello. Evitare di appoggiarlo solamente! Si può lasciare anche chiuso e aprirlo completamente quando si desidera scaricare la lavastoviglie.

Spegnimento

A programma ultimato:

- è possibile spegnere la lavastoviglie in qualsiasi momento con il tasto ⓘ.

Spegnendo la lavastoviglie con un programma in corso, questo viene terminato.

In questo modo può essere annullato anche l'avvio posticipato eventualmente programmato.

Per motivi di sicurezza, chiudere il rubinetto dell'acqua se la lavastoviglie non viene usata per un periodo di tempo prolungato, ad es. durante le vacanze.

Scaricare la lavastoviglie

Le stoviglie calde sono sensibili agli urti! Dopo aver spento la lavastoviglie, aspettare quindi che le stoviglie siano sufficientemente fredde da poterle tenere in mano.

Dopo aver spento la macchina, le stoviglie si raffreddano più in fretta se si apre completamente lo sportello.

Scaricare dapprima il cestello inferiore, poi quello superiore e infine il cassetto per le posate (se in dotazione).
Si eviterà così che le gocce d'acqua ancora presenti cadano dal cassetto per le posate o dal cestello superiore sulle stoviglie nel cestello inferiore.

Interrompere il programma

Il programma si interrompe automaticamente aprendo lo sportello.
Dopo aver chiuso lo sportello, il programma prosegue dal punto in cui si è fermato.

⚠ Pericolo di scottarsi, se l'acqua di lavaggio è calda!
Aprire lo sportello solo se è necessario e con la dovuta precauzione. Prima di chiudere lo sportello, appoggiarlo per circa 20 secondi, per compensare la temperatura interna. Successivamente premere lo sportello fino alla battuta di arresto.

Cambiare il programma

Evitare di cambiare programma se lo sportello del contenitore del detersivo è già aperto!

Se il programma è già avviato, per selezionare un altro programma procedere come segue:

- spegnere la lavastoviglie premendo il tasto ⏀;
- riaccendere la lavastoviglie premendo il tasto ⏀;
- selezionare il programma desiderato e avviarlo.

Breve

L'opzione "Breve" riduce la durata del ciclo nei programmi per i quali è abilitata.

Per conseguire un risultato di lavaggio impeccabile, i dati di consumo aumentano.

- Accendere la lavastoviglie col tasto ⏀.

La spia di controllo *Start* lampeggia.

- Selezionare un programma.
- Premere il tasto .

La spia di controllo si accende.

- Successivamente è possibile avviare il programma.

L'opzione selezionata rimane attiva per il rispettivo programma fino a quando viene disattivata.

Ottimizzazione detersivo

Per conseguire un risultato impeccabile di lavaggio, la lavastoviglie adatta automaticamente lo svolgimento dei programmi al detersivo usato. A seconda del programma, la durata e il consumo di energia possono registrare leggere modifiche.

Spegnere le indicazioni manca sale e brillantante

Se si usano sempre detersivi a più componenti, è possibile disattivare entrambe le indicazioni manca sale e brillantante nel caso dovessero disturbare. La funzione "Ottimizzazione detersivo" non viene compromessa.

■ Se la lavastoviglie è accesa, spegnerla col tasto ⏀.

■ Mantenendo premuto il tasto *Start*, accendere **contemporaneamente** la lavastoviglie col tasto ⏀.
Mantenere premuto il tasto *Start* per almeno quattro secondi, fino a quando la spia di controllo *Start* si accende.

Se non è il caso, ripetere le operazioni da capo.

■ Premere nove volte il tasto ◷.

La spia di controllo ◷ lampeggia brevemente 9 volte a intervalli.

Dalla sequenza dei lampeggi visualizzata nel display della visualizzazione durata si nota se le spie "sale" e "brillantante" sono attivate o disattivate.

– *P 1*: spie "sale" e "brillantante" attivate;

– *P 0*: spie "sale" e "brillantante" disattivate.

■ Per modificare l'impostazione, premere il tasto *Start*.

L'impostazione viene memorizzata subito.

■ Spegnere la lavastoviglie premendo il tasto ⏀.

Se non si usano più detersivi a più componenti, si dovrà nuovamente aggiungere sale e brillantante e attivare nuovamente le indicazioni manca sale e brillantante.

Posticipo avvio

È possibile posticipare l'avvio del programma per approfittare, ad esempio, della tariffa elettrica notturna più conveniente. L'avvio del programma può essere posticipato di 30 minuti fino a 24 ore.
L'impostazione del posticipo avvio tra i 30 minuti e le 9 ore e 30 minuti avviene in scatti di 30 minuti, dopo a scatti di ore.

Se si imposta l'avvio posticipato, assicurarsi prima di caricare il detersivo che la vaschetta sia asciutta; se così non fosse, provvedere ad asciugarla. Il detersivo potrebbe altrimenti formare dei grumi e non essere immesso correttamente nella vasca al momento dell'avvio.
Non usare detersivi liquidi che potrebbero defluire nella vasca prima del previsto.

⚠ Per evitare che i bambini tocchino il detersivo:
si consiglia espressamente di versare il detersivo nella vaschetta **solo prima** di avviare il programma, ovvero prima di attivare l'avvio posticipato con il tasto *Start*, e di bloccare l'apertura dello sportello attivando l'apposito dispositivo.

- Accendere la lavastoviglie col tasto ⏻.

La spia di controllo *Start* lampeggia.

- Selezionare il programma desiderato.
- Premere il tasto 🕘.

Nel display viene visualizzata l'indicazione oraria impostata per l'ultimo avvio posticipato. La spia di controllo 🕘 si accende.

- Impostare l'ora desiderata operando col tasto 🕘.

Se si mantiene premuto il tasto 🕘 l'indicazione oraria viene indicata progressivamente fino a *24 ore*. Per ricominciare da *0.30 ore*, premere due volte il tasto 🕘.

- Premere il tasto *Start*.

La spia di controllo *Start* si accende.

Se l'ottimizzazione standby è attiva (v. capitolo "Opzioni programma, Ottimizzazione standby") la visualizzazione durata si spegne automaticamente dopo qualche minuto e solo la spia *Start* lampeggia lentamente.

Per riattivare la visualizzazione basta premere un tasto qualunque.

Il tempo fino all'avvio del programma viene visualizzato in modo decrescente. Da 10 ore in su a scatti di 1 ora, per meno di 10 ore a scatti di 1 minuto.

Trascorso il tempo per l'avvio posticipato, il programma si avvia automaticamente. Nella visualizzazione appare la durata residua e la spia di controllo ◷ si spegne.

Indicazioni del tempo per l'avvio posticipato nella visualizzazione durata:

fino a 59 minuti:
ad es. 30 minuti = *0.30*

da 1 ora a 9 ore e 30 minuti:
ad es. 5 ore = *5.00*

da 10 ore in su:
ad es. 15 ore = *15*

Avviare il programma prima del tempo per l'avvio posticipato

È possibile avviare il programma anche se il tempo per l'avvio posticipato non è trascorso.
Procedere come segue.

- Spegnere la lavastoviglie premendo il tasto ⏀.
- Riaccendere la lavastoviglie premendo il tasto ⏀.
- Selezionare il programma desiderato.
- Premere il tasto *Start*.

Il programma si avvia. La spia di controllo *Start* si accende.

Regolare il programma automatico

È possibile regolare il programma *Automatic* per eliminare residui tenaci dalle stoviglie complessivamente poco sporche.

- Se la lavastoviglie è accesa, spegnerla col tasto ⓘ.
- Mantenendo premuto il tasto *Start*, accendere **contemporaneamente** la lavastoviglie col tasto ⓘ.
  Mantenere premuto il tasto *Start* per almeno quattro secondi, fino a quando la spia di controllo *Start* si accende.

Se non è il caso, ripetere le operazioni da capo.

- Premere cinque volte il tasto ◷.

La spia di controllo ◷ lampeggia brevemente 5 volte a intervalli.

La sequenza dei lampeggi nella visualizzazione durata visualizza se l'opzione "regolare il programma automatico" è attivata o no.

– P 1: l'opzione "regolare programma automatico" è attivata;

– P 0: l'opzione "regolare programma automatico" è disattivata.

- Per modificare l'impostazione, premere il tasto *Start*.

L'impostazione viene memorizzata subito.

- Spegnere la lavastoviglie premendo il tasto ⓘ.

Memory

Con l'opzione "Memory" è possibile memorizzare l'ultimo programma attivato.
Successivamente, alla fine del programma, dopo aver spento e acceso nuovamente la lavastoviglie o dopo aver aperto e chiuso lo sportello, non viene selezionato il programma *ECO* ma l'ultimo programma selezionato.

- Se la lavastoviglie è accesa, spegnerla col tasto ⏀.
- Mantenendo premuto il tasto *Start*, accendere **contemporaneamente** la lavastoviglie col tasto ⏀.
  Mantenere premuto il tasto *Start* per almeno quattro secondi, fino a quando la spia di controllo *Start* si accende.

Se non è il caso, ripetere le operazioni da capo.

- Premere sei volte il tasto ◴.

La spia di controllo ◴ lampeggia brevemente 6 volte a intervalli.

La sequenza dei lampeggi nella visualizzazione durata visualizza se l'opzione "Memory" è attivata o no.

– *P 1*: l'opzione "Memory" è attivata;

– *P 0*: l'opzione "Memory" è disattivata.

- Per modificare l'impostazione, premere il tasto *Start*.

L'impostazione viene memorizzata subito.

- Spegnere la lavastoviglie premendo il tasto ⏀.

Ottimizzazione standby

L'opzione "Ottimizzazione standby" è attivata di serie.

Alcuni minuti dopo aver azionato un sensore l'ultima volta o dopo che il programma è terminato, la lavastoviglie, quindi, si spegne automaticamente per risparmiare elettricità.

Durante lo svolgimento di un programma, se scorre l'avvio posticipato oppure se si è verificato un guasto, la lavastoviglie non si spegne.

È possibile disattivare l'ottimizzazione standby. In questo caso la lavastoviglie si spegne da sola solo dopo 6 ore. Naturalmente in questo modo il consumo di energia aumenta.

- Se la lavastoviglie è accesa, spegnerla col tasto ⏀.
- Mantenendo premuto il tasto *Start*, accendere **contemporaneamente** la lavastoviglie col tasto ⏀.
  Mantenere premuto il tasto *Start* per almeno quattro secondi, fino a quando la spia di controllo *Start* si accende.

Se non è il caso, ripetere le operazioni da capo.

- Premere otto volte il tasto 🕘.

La spia di controllo 🕘 lampeggia brevemente 8 volte a intervalli.

La sequenza dei lampeggi nella visualizzazione durata visualizza se l'opzione "Ottimizzazione standby" è attivata o no.

– P 1: l'opzione "Ottimizzazione standby" è attivata;

– P 0: l'opzione "Ottimizzazione standby" è disattivata.

- Per modificare l'impostazione, premere il tasto *Start*.

L'impostazione viene memorizzata subito.

- Spegnere la lavastoviglie premendo il tasto ⏀.

Impostazioni di serie

È possibile resettare tutte le impostazioni attive alla consegna.

- Se la lavastoviglie è accesa, spegnerla col tasto ⏀.
- Mantenendo premuto il tasto *Start*, accendere **contemporaneamente** la lavastoviglie col tasto ⏀.
  Mantenere premuto il tasto *Start* per almeno quattro secondi, fino a quando la spia di controllo *Start* si accende.

Se non è il caso, ripetere le operazioni da capo.

- Premere 19 volte il tasto ◷.

La spia di controllo ◷ lampeggia a intervalli 1 volta a lungo e 9 volte brevemente.

Dalla sequenza dei lampeggi, visualizzata nella visualizzazione durata, si riconosce se almeno un'impostazione di serie è stata modificata.

– P 1: tutti i valori sono impostati come alla consegna;

– P 0: almeno un'impostazione è stata modificata.

- Se si vuole resettare la lavastoviglie alle impostazioni di serie premere il tasto *Start*.

L'impostazione viene memorizzata subito.

- Spegnere la lavastoviglie premendo il tasto ⏀.

Programma	Svolgimento programma				
	Prelavaggio	Lavaggio °C	Risciacquo intermedio	Risciacquo con brillantante °C	Asciugatura
ECO [1]		44	X	58	X
Automatic	svolgimento programma variabile, adattamento mediante sensore al carico e ai residui di sporco				
	secondo la necessità	47-55	secondo la necessità	65	X
Standard 55 °C	X	55	X	68	X
Intenso 75 °C	2X	75	X	68	X
Delicato 🍷	X	44	X	65	X

[1] In rapporto al consumo di energia elettrica e di acqua, questo programma è il più efficiente per lavare stoviglie normalmente sporche.

Consumo [2]			Durata [2]	
energia elettrica		acqua		
acqua fredda 15 °C kWh	acqua calda 55 °C kWh	litri	acqua fredda 15 °C h:min.	acqua calda 55 °C h:min.
0,94 [3] / 0,93 [4]	0,59 [3] / 0,58 [4]	9,9	3:21	3:11
0,85 [5] -1,35 [6]	0,65 [5] -0,90 [6]	6,5 [5] -16,0 [6]	1:30-2:50	1:25-2:40
1,25	0,85	14,0	2:03	1:51
1,60	1,10	15,0	2:58	2:44
1,05	0,60	13,5	1:57	1:46

[2] I valori indicati sono stati accertati secondo EN 50242. A causa delle diverse condizioni o per l'influsso dei sensori possono verificarsi notevoli differenze. La durata visualizzata dipende dalle condizioni locali.

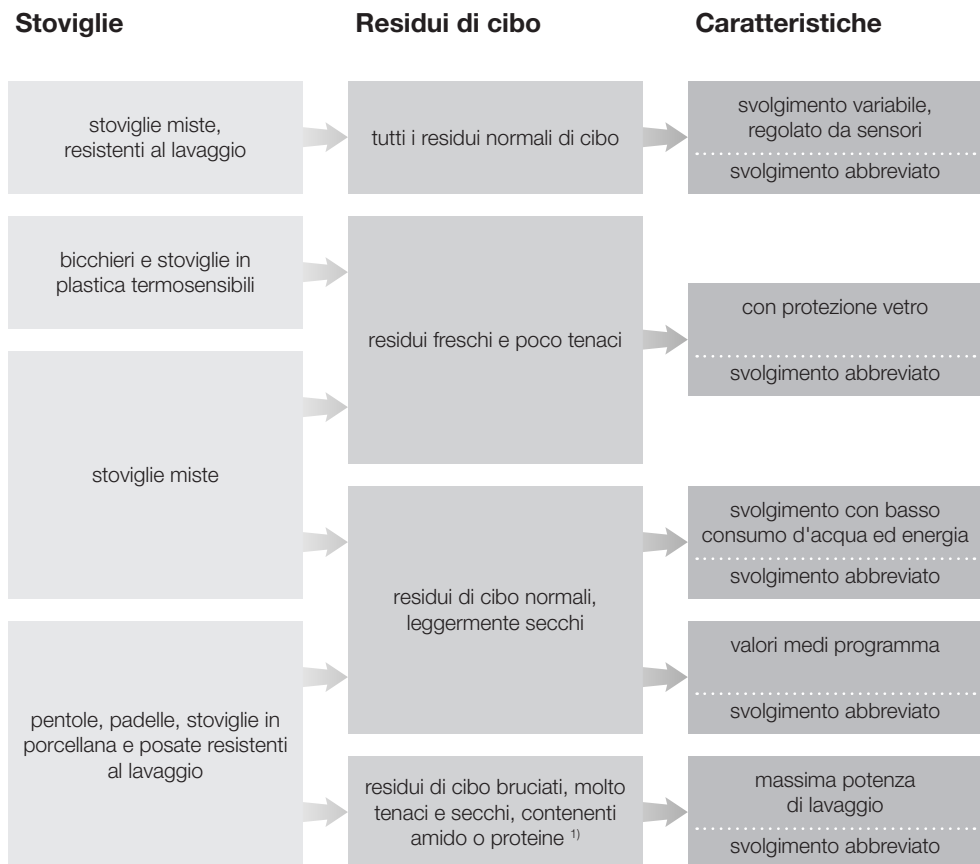
Selezionando opzioni di programma si modificano il consumo e la durata dei programmi (v. capitolo "Opzioni programma").

[3] Lavastoviglie con cassetto per posate.

[4] Lavastoviglie con cestino per posate.

[5] Carico non completo con livello basso di sporco.

[6] Carico completo con livello alto di sporco.

I diversi programmi

[1] Residui contenenti amido possono formarsi, ad esempio, con patate, pasta, riso o piatti unici.
Residui contenenti proteine possono formarsi con carne, pesce, uova o sformati.

Programma	Detersivo: Vaschetta I [2]	Detersivo: Vaschetta II [2]
Automatic +Breve	-	25 ml o 1 tab
Delicato +Breve	-	20 ml o 1 tab
ECO +Breve	-	25 ml o 1 tab
Standard 55 °C +Breve	-	25 ml o 1 tab
Intenso 75 °C +Breve	10 ml	25 ml o 1 tab

[2] v. capitolo "Detersivo"

Controllare regolarmente (ogni 4, 6 mesi) la lavastoviglie. È il metodo migliore per prevenire guasti e anomalie.

⚠ Tutte le superfici sono sensibili ai graffi.
Le superfici, inoltre, possono cambiare di colore e di struttura se si usano prodotti per le pulizie non adeguati.

Pulire la vasca di lavaggio

Se il dosaggio del detersivo è corretto, la vasca di lavaggio si pulisce automaticamente.

Se, tuttavia, si formassero depositi di calcare o di unto è possibile eliminarli con un detersivo specifico disponibile presso il servizio assistenza Miele o in Internet su www.miele-shop.com. Attenersi alle modalità d'uso riportate sulla confezione.

Se si usano principalmente programmi a basse temperature di lavaggio (< 50 °C), sussiste il pericolo della proliferazione di germi e odori sgradevoli nella vasca di lavaggio. Dopo svariati programmi a basse temperature la lavastoviglie aumenta automaticamente la temperatura nell'ultima fase di lavaggio del programma selezionato. In questo modo si evita la formazione di depositi e odori.

- Pulire regolarmente i filtri nella vasca di lavaggio.

Pulire la guarnizione di gomma dello sportello e lo sportello

Le guarnizioni e i lati dello sportello della lavastoviglie non vengono raggiunti dai getti d'acqua e quindi puliti. Possono quindi formarsi depositi di muffa.

- Eliminare regolarmente con uno straccio umido i residui di cibo dalla guarnizione di gomma dello sportello.
- Eliminare residui di cibo e bevande sui bordi di battuta dello sportello.

Pulire la parte anteriore

⚠ Se si aspetta troppo a lungo, può succedere che non si potranno più eliminare i residui di sporco e che le superfici cambino di colore o di struttura.
Si raccomanda di eliminare subito eventuali residui di sporco.

■ Pulire le superfici con uno straccio pulito di spugna, detersivo per lavare i piatti a mano e acqua calda. Asciugare poi le superfici con uno straccio morbido.
È pure possibile usare uno straccio pulito e umido in microfibre senza detersivo.

Per non danneggiare le superfici, evitare di usare per le pulizie:

- prodotti contenenti soda, ammoniaca, acidi o cloro,
- prodotti decalcificanti,
- prodotti abrasivi, ad es. polvere detergente, latte detergente abrasivo, pietra detergente,
- prodotti contenenti diluenti,
- prodotti specifici per acciaio,
- detersivo per lavastoviglie,
- prodotti per pulire il forno,
- prodotti per pulire il vetro,
- spugnette abrasive per pentole, spazzole dure e spugnette usate in quanto possono contenere residui di prodotto abrasivo,
- gomme pulenti,
- raschietti affilati,
- lana d'acciaio,
- macchine a vapore.

Controllare i filtri nella vasca di lavaggio

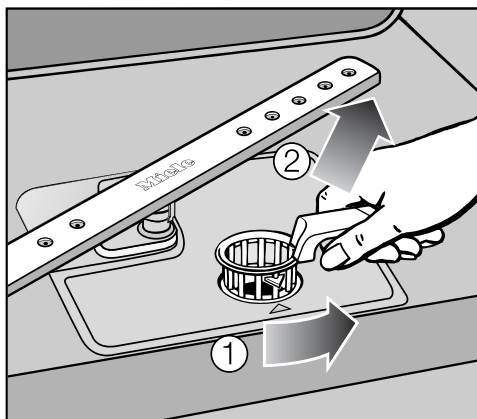
Il gruppo filtrante sul fondo della vasca di lavaggio trattiene i residui grossolani. In tal modo i residui non rimangono nell'acqua di lavaggio distribuita dai bracci irroratori.

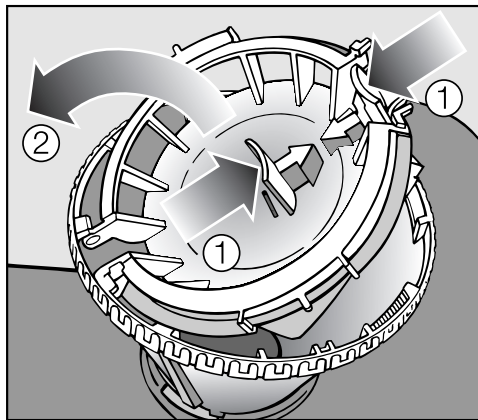
⚠ Non usare mai la lavastoviglie senza filtri nella vasca di lavaggio!

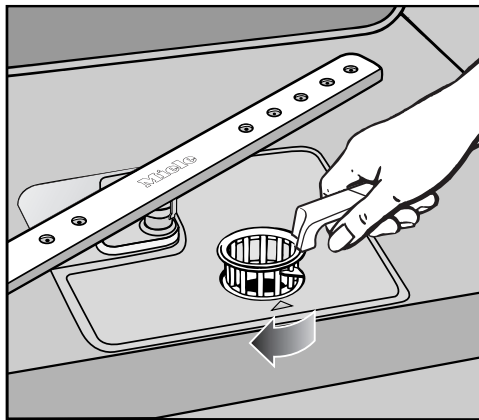
Con i ripetuti lavaggi, i filtri possono intasarsi. A seconda dell'uso, controllare quindi i filtri più o meno frequentemente.

- Controllare periodicamente il gruppo filtrante e, se necessario, pulirlo.

Pulire i filtri

- Spegnere la lavastoviglie.

- Spostare la levetta all'indietro e sbloccare il gruppo filtrante ①.
- Togliere il gruppo filtrante ②, eliminare i residui più grossolani e sciacquarlo a fondo con acqua corrente. Se necessario, usare una spazzola per piatti.

⚠ Fare attenzione che i residui grossolani non entrino nel sistema di circolazione dell'acqua e lo ostruiscano.

Per pulire l'interno del filtro si deve aprire il coperchio di chiusura.

- Premere le incavature in direzione della freccia ① e aprire la chiusura del filtro ②.
- Pulire tutte le parti con acqua corrente.
- Chiudere il coperchio in modo che il dispositivo di arresto si incastri correttamente.

- Rimettere in sede il gruppo filtrante, facendo attenzione che il bordo esterno aderisca perfettamente al fondo della vasca.
- Per bloccare il gruppo filtrante, riportare la levetta di chiusura in avanti finché le punte delle frecce combaciano.

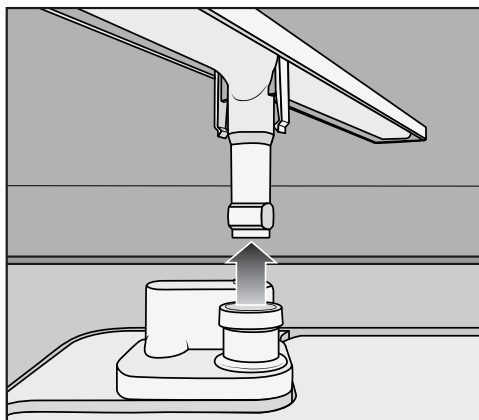
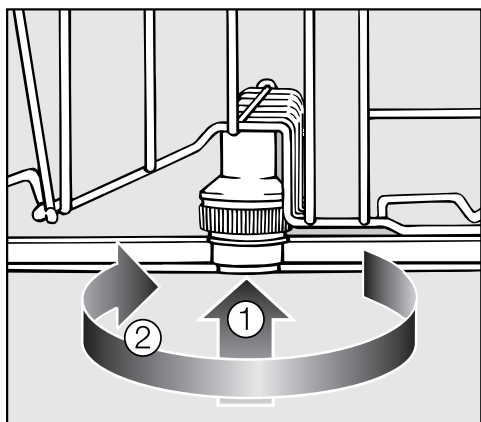
⚠ Il gruppo filtrante deve essere posizionato e bloccato correttamente.
Diversamente i residui di sporco possono rimanere nell'acqua distribuita ai bracci irroratori e intasare gli ugelli.

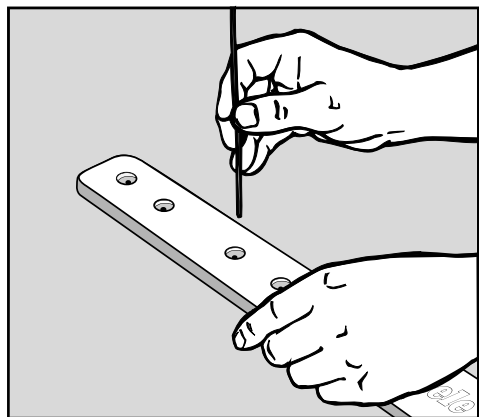
Pulire i bracci irroratori

I residui di sporco possono depositarsi negli ugelli e negli incastri dei bracci irroratori. Per questo motivo i bracci dovrebbero venire controllati periodicamente (ogni 4 - 6 mesi).

- Spegnere la lavastoviglie.

Smontare i bracci nel modo seguente:

- estrarre il cassetto per le posate se in dotazione;
- premere verso l'alto il braccio irroratore **superiore** per far incastrare la dentatura interna e svitarlo.

- Premere verso l'alto il braccio irroratore **centrale** ① per far incastrare la dentatura interna e svitarlo ②.
- Estrarre il cestello inferiore.

- Togliere il braccio **inferiore** tirandolo con forza verso l'alto.

- Servendosi di un oggetto appuntito, premere i residui di cibo negli ugelli all'interno del braccio irroratore.
- Sciacquare a fondo con acqua corrente i bracci irroratori.
- Sistemare correttamente in sede i bracci e verificare a mano se ruotano bene.

Nella maggioranza dei casi è possibile eliminare da soli guasti e anomalie che si verificano con l'uso giornaliero. Se non ci si rivolge subito al servizio assistenza è quindi possibile risparmiare tempo e anche denaro.

Nelle tabelle successive sono riportate le anomalie più frequenti e le modalità per riconoscerle ed eliminarle. Avvertenza!

⚠ Interventi fatti in modo non adeguato possono costituire una fonte di pericolo per l'utente.
Di norma le riparazioni di apparecchiature elettriche vanno fatte esclusivamente da persone qualificate.

Anomalie tecniche

Anomalia	Causa e intervento
La spia di controllo *Start* non lampeggia dopo aver acceso la lavastoviglie col tasto ①.	La spina non è nella presa elettrica. ■ Inserire la spina nella presa.
	È scattato il fusibile di casa. ■ Attivare il fusibile (protezione minima: v. targhetta di matricola).
Il programma di lavaggio si interrompe.	È scattato il fusibile di casa. ■ Attivare il fusibile (protezione minima: v. targhetta di matricola). ■ Se il fusibile salta di nuovo, contattare il servizio assistenza Miele.

Anomalia	Causa e intervento
Le spie di controllo ⏚/⏚ e ☼ lampeggiano contemporaneamente. Nella visualizzazione durata appare l'indicazione di anomalia FXX.	Può essersi verificato un guasto tecnico. ■ Spegnere la lavastoviglie premendo il tasto ⏀. ■ Dopo alcuni secondi accendere nuovamente la lavastoviglie. ■ Selezionare il programma desiderato. ■ Premere il tasto *Start*. Se le spie di controllo continuano a lampeggiare, si tratta di un guasto tecnico. ■ Contattare il servizio assistenza Miele.
Guasto F70: eventualmente la pompa di scarico funziona anche se lo sportello è aperto.	Il sistema di sicurezza Waterproof ha reagito. ■ Chiudere il rubinetto. ■ Contattare il servizio assistenza Miele.
Guasto F78:	È subentrata un'anomalia nella pompa per far circolare l'acqua. ■ Spegnere la lavastoviglie per almeno 30 secondi premendo il tasto ⏀. ■ Accendere nuovamente la lavastoviglie. Se l'indicazione riappare, si tratta di un guasto tecnico. ■ Contattare il servizio assistenza Miele.

Guasto afflusso acqua

Anomalia	Causa e intervento
La spia di controllo ⏚/⏚ lampeggia e rimane accesa in modo alterno.	Il rubinetto è chiuso. ■ Aprire completamente il rubinetto.
Il programma si ferma. La spia di controllo ⏚/⏚ lampeggia. Nella visualizzazione durata appare l'indicazione di anomalia F12 o F13.	Prima di eliminare l'anomalia: ■ spegnere la lavastoviglie premendo il tasto ⏻.
	Anomalia afflusso acqua. ■ Aprire completamente il rubinetto dell'acqua e far ripartire il programma. ■ Pulire il filtro nel tubo di afflusso (v. capitolo "Eliminare le anomalie"). ■ La pressione dell'acqua di alimentazione è inferiore a 30 kPa (0,3 bar). Rivolgersi eventualmente a un idraulico per eliminare l'inconveniente.

Guasto scarico acqua

Anomalia	Causa e intervento
Il programma si ferma. La spia di controllo ⚠/⚠ lampeggia. Nella visualizzazione durata appare l'indicazione di anomalia F11.	Prima di eliminare l'anomalia: ■ spegnere la lavastoviglie premendo il tasto ⓘ.
	Anomalia scarico acqua. Nel vano di lavaggio può esserci acqua. ■ Pulire il gruppo filtrante (v. capitolo "Manutenzione e pulizia, Pulire i filtri"). ■ Pulire la pompa di scarico (v. capitolo "Eliminare le anomalie"). ■ Pulire la valvola di ritenuta (v. capitolo "Eliminare le anomalie"). ■ Controllare se il tubo di scarico è troppo alto oppure è piegato o strozzato.

Anomalie generali della lavastoviglie

Anomalia	Causa e intervento
Le spie di controllo e la visualizzazione durata sono spenti.	La lavastoviglie si spegne automaticamente per risparmiare elettricità. ■ Riaccendere la lavastoviglie premendo il tasto ⏻.
A programma ultimato, nel contenitore del detersivo sono rimasti residui di detersivo.	Il contenitore era umido al momento di aggiungere il detersivo. ■ Controllare se il contenitore è asciutto prima di aggiungere il detersivo.
Non è possibile chiudere lo sportello del contenitore del detersivo.	La chiusura è bloccata da residui di detersivo. ■ Eliminare i residui di detersivo.
A programma ultimato, l'interno dello sportello ed eventualmente anche le pareti della vasca di lavaggio sono bagnati.	Non si tratta di un'anomalia ma del normale funzionamento del sistema di asciugatura. L'umidità evapora dopo un certo tempo.
A programma ultimato nella vasca di lavaggio rimane acqua.	Prima di eliminare l'anomalia: ■ spegnere la lavastoviglie premendo il tasto ⏻.
	Il gruppo filtrante nella vasca di lavaggio è intasato. ■ Pulire il gruppo filtrante (v. capitolo "Manutenzione e pulizia, Pulire i filtri").
	La pompa di scarico o la valvola di ritenuta sono bloccate. ■ Pulire la pompa di scarico o la valvola di ritenuta (v. capitolo "Eliminare le anomalie").
	Il tubo di scarico è piegato o strozzato. ■ Sistemare correttamente il tubo di scarico.

Rumori insoliti

Anomalia	Causa e intervento
Si sente un martellamento nella vasca di lavaggio.	Il braccio irroratore batte contro stoviglie sporgenti. ■ Interrompere il programma e sistemare correttamente le stoviglie che ostacolano il movimento dei bracci irroratori.
Si sentono colpi nella vasca di lavaggio.	Qualche stoviglia si muove nella vasca di lavaggio. ■ Interrompere il programma e fissare convenientemente le stoviglie che si muovono.
	Nella pompa di scarico si trova un corpo estraneo, ad es. un nocciolo di ciliegia. ■ Eliminare il corpo estraneo dalla pompa di scarico (v. capitolo "Eliminare le anomalie, Pulire la pompa di scarico e la valvola di ritenuta").
Si sente un martellamento nel tubo dell'acqua.	Può essere causato dalla sistemazione o dal diametro ridotto del tubo dell'acqua. ■ Il funzionamento della lavastoviglie non viene compromesso. Rivolgersi eventualmente a un idraulico.

Risultato insoddisfacente di lavaggio

Anomalia	Causa e intervento
Le stoviglie non risultano pulite.	Le stoviglie non sono state sistemate correttamente. ■ Attenersi alle indicazioni nel capitolo "Sistemare correttamente stoviglie e posate".
	Non è stato selezionato il programma giusto. ■ Selezionare il programma corretto (v. capitolo "I diversi programmi").
	Complessivamente le stoviglie sono poco sporche, tranne qualche residuo tenace (ad es. macchie di tè). ■ Usare l'opzione di programma "regolare programma automatico" (v. capitolo "Opzioni programma").
	Il dosaggio del detersivo era insufficiente. ■ Aumentare il dosaggio o cambiare il prodotto.
	I bracci irroratori erano bloccati da stoviglie sporgenti. ■ Controllare a mano se i bracci ruotano bene ed eventualmente sistemare correttamente le stoviglie che bloccano il movimento.
	Il gruppo filtrante nella vasca di lavaggio non è pulito o è sistemato male. Gli ugelli dei bracci irroratori sono intasati da residui di sporco trasportati dall'acqua. ■ Pulire il gruppo filtrante o metterlo in sede correttamente. ■ Pulire eventualmente gli ugelli dei bracci irroratori (v. capitolo "Manutenzione e pulizia, Pulire i bracci irroratori").
	La valvola di ritenuta aperta è rimasta bloccata. L'acqua sporca è rifluita nella vasca di lavaggio. ■ Pulire la pompa di scarico e la valvola di ritenuta (v. capitolo "Eliminare le anomalie").
Sui bicchieri e le posate rimangono striature e sfumature bluastre che, tuttavia, si possono togliere.	Il dosaggio di brillantante è eccessivo. ■ Diminuire il dosaggio (v. capitolo "Prima messa in funzione, Brillantante").

Anomalia	Causa e intervento
Le stoviglie non risultano asciutte; posate e bicchieri sono macchiati.	Il dosaggio di brillantante è insufficiente o il contenitore è vuoto. ■ Riempire il contenitore del brillantante, aumentare il dosaggio o cambiare prodotto la prossima volta che si riempie il contenitore. (v. voce "Prima messa in funzione").
	Le stoviglie sono state prelevate troppo presto. ■ Aspettare un po' a scaricare la lavastoviglie (v. capitolo "Uso").
	Forse si usa un detersivo o tabs a più componenti con scarso potere di asciugatura. ■ Cambiare prodotto o riempire il contenitore del brillantante (v. capitolo "Prima messa in funzione, Brillantante").
I bicchieri risultano sfumati di azzurrognolo-marrone e non è possibile pulirli.	Sui bicchieri si sono depositate componenti contenute nel detersivo. ■ Cambiare subito il detersivo.
I bicchieri sono diventati opachi e non è possibile eliminare la patina bianca.	I bicchieri in questione non erano adatti per il lavaggio a macchina. La superficie dei bicchieri si è opacizzata. ■ Non si può far nulla! Acquistare bicchieri adatti per il lavaggio a macchina.
Sulle stoviglie rimangono macchie di tè o rossetto.	La temperatura del programma era troppo bassa. ■ Selezionare un programma con una temperatura di lavaggio più alta.
	Il detersivo ha poco potere candeggiante. ■ Cambiare prodotto.
Stoviglie e parti in plastica si sono tinte.	La causa può dipendere dalle sostanze coloranti naturali contenute nei cibi. Il dosaggio di detersivo o il candeggiante contenuto non bastano ad eliminare tali macchie. ■ Aumentare il dosaggio del detersivo (v. capitolo "Uso, Detersivo"). Non è possibile eliminare il colore dalle stoviglie in plastica.

Anomalia	Causa e intervento
Sulle stoviglie e le posate si è depositata una patina bianca; i bicchieri sono diventati opachi; la patina tuttavia si può togliere.	Il dosaggio di brillantante è insufficiente. ■ Aumentare il dosaggio (v. capitolo "Prima messa in funzione, Brillantante").
	Il contenitore del sale è vuoto. ■ Aggiungere sale nel contenitore (v. voce "Prima messa in funzione, Sale rigenerante").
	Il contenitore del sale non è chiuso correttamente. ■ Avvitare bene il tappo del contenitore.
	Forse si usa un detersivo o tabs con più componenti non adatti. ■ Cambiare detersivo; usare tabs o detersivo in polvere convenzionali.
	L'impianto per decalcificare l'acqua è regolato su una durezza troppo bassa. ■ Programmare l'impianto di decalcificazione su una durezza maggiore (v. capitolo "Prima messa in funzione, Impianto di decalcificazione").
Le posate sono macchiate di ruggine.	Le posate in questione non sono completamente inossidabili. ■ Non si può far niente! Acquistare posate adatte per il lavaggio a macchina.
	Dopo aver riempito il contenitore del sale non è stato attivato un programma di lavaggio. I residui di sale sono rimasti nell'acqua di lavaggio. ■ Di norma, dopo aver riempito il contenitore del sale, attivare a vuoto il programma *Delicato* con l'opzione *Breve* .
	Il contenitore del sale non è chiuso correttamente. ■ Avvitare bene il tappo del contenitore.

Pulire il filtro nel tubo di afflusso

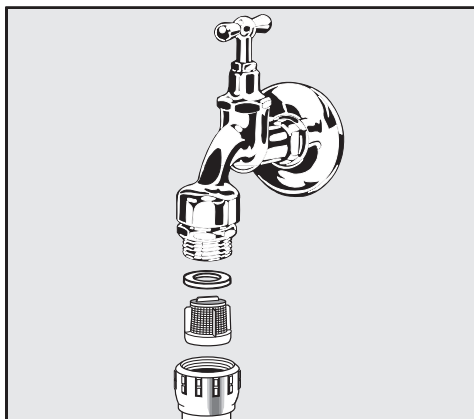
La ghiera avvitabile contiene un filtro per proteggere la valvola di afflusso acqua. Se il filtro è intasato, nella vasca di lavaggio affluisce poca acqua.

⚠ La scatola di plastica del tubo di afflusso contiene una componente elettrica.
Non immergere quindi la scatola in liquidi!

Consiglio

Se l'acqua di alimentazione contiene molte componenti insolubili, si raccomanda di installare un filtro a maglie larghe tra il rubinetto e la ghiera avvitabile della valvola di sicurezza.
Il filtro è acquistabile presso il servizio assistenza Miele o presso un rivenditore Miele.

Per pulire il filtro

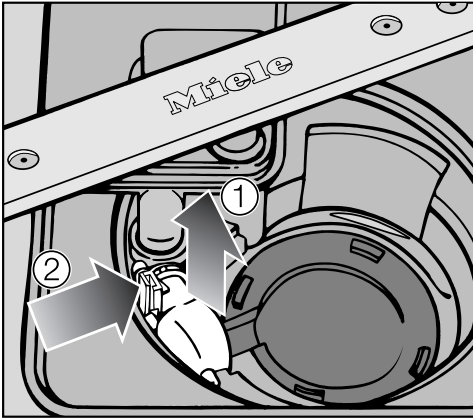
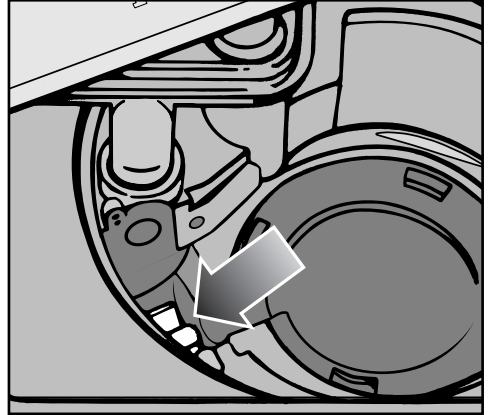
- Staccare la lavatrice dalla rete elettrica.
  Spegnere la lavastoviglie e togliere la spina dalla presa.
- Chiudere il rubinetto.
- Svitare la valvola di afflusso dell'acqua.

- Togliere la guarnizione dalla sede avvitabile.
- Afferrare con una pinza appuntita il filtro, toglierlo di sede e pulirlo.
- Rimettere correttamente in sede il filtro e la guarnizione. Osservare che siano sistemati correttamente.
- Avvitare al rubinetto la valvola di afflusso dell'acqua. Avvitarla correttamente.
- Aprire il rubinetto.

Se esce acqua, la valvola non è stata avvitata bene o è storta.

- Svitare la valvola e avvitarla bene e correttamente.

Pulire la pompa di scarico e la valvola di ritenuta

Se, a programma ultimato, nella vasca di lavaggio rimane acqua, la pompa di scarico non ha funzionato. In questo caso la pompa di scarico e la valvola di ritenuta possono essere bloccate. È facile eliminare i residui che le bloccano.

- Staccare la lavatrice dalla rete elettrica. Spegnere la lavastoviglie e togliere la spina dalla presa.
- Togliere il gruppo filtrante (v. capitolo "Manutenzione e pulizia, Pulire i filtri").
- Togliere l'acqua dalla vasca di lavaggio servendosi di un recipiente.

- Spostare verso l'interno ① la levetta di bloccaggio della valvola di ritenuta.
- Togliere di sede la valvola di ritenuta ② e sciacquarla con acqua corrente.
- Eliminare i residui che bloccano la valvola di ritenuta.

Sotto la valvola di ritenuta si trova la pompa di scarico (freccia).

- Eliminare tutti i corpi estranei dalla pompa di scarico (attenzione ad eventuali schegge di vetro). Effettuare un controllo girando a mano la ruota della pompa. La ruota si muove a scatti.
- Risistemare correttamente in sede la valvola di ritenuta.

⚠ Il dispositivo di arresto deve incastrarsi correttamente!

⚠ Pulire la pompa di scarico e la valvola di ritenuta con precauzione per evitare di danneggiare le parti più delicate.

Servizio assistenza

Interventi

Se i guasti non possono venire eliminati dall'utente, contattare

– il concessionario Miele

– il servizio assistenza Miele.

Il numero di telefono del servizio assistenza è riportato alla fine del libretto delle istruzioni.

Comunicare all'operatore il modello e il numero di matricola della lavastoviglie. I dati sono riportati nella targhetta di matricola sul bordo di destra dello sportello aperto.

Condizioni di garanzia e durata

La durata di garanzia è di 2 anni.

Ulteriori informazioni sono contenute nelle condizioni di garanzia allegate.

Per gli istituti di controllo

Nell'opuscolo **"Test di comparazione"** sono contenute tutte le informazioni riguardanti i test di comparazione e le misurazioni foniche.
Richiedere l'opuscolo per e-mail all'indirizzo:

– testinfo@miele.de

Corredare la richiesta di indirizzo postale e del modello e numero della lavastoviglie (v. targhetta di matricola).

Per questa lavastoviglie sono disponibili detersivi, prodotti per la pulizia e la cura dell'apparecchio nonché accessori acquistabili.
Tutti i prodotti sono adatti agli apparecchi Miele.

È possibile ordinare questi e altri prodotti interessanti in Internet su www.miele-shop.com.
È anche possibile acquistarli presso il servizio assistenza Miele oppure il concessionario Miele.

Detersivi per lavastoviglie

Acquistando una lavastoviglie Miele si opta per un prodotto di qualità con prestazioni superiori. Per garantire risultati di lavaggio sempre ottimali è necessario usare il detersivo più adatto. Non ogni detersivo reperibile in commercio, infatti, dà i migliori risultati in ogni lavastoviglie.
I detersivi prodotti da Miele sono concepiti in modo specifico per essere usati nelle lavastoviglie Miele (Miele Care-Collection).

Detersivi in pastiglie (tabs)

- ottimi risultati anche in presenza di sporco tenace
- con diverse funzioni, ad es. brillantante, sale rigenerante e protezione bicchieri
- libero da fosfati - un vantaggio per l'ambiente
- non devono essere scartati perché la pellicola è idrosolubile

Detersivo in polvere

- con ossigeno attivo per pulizia profonda
- con enzimi - efficace già a basse temperature di lavaggio
- con formula per la protezione del vetro per prevenirne la corrosione

Brillantante

- bicchieri sempre brillanti
- migliora l'asciugatura di stoviglie e posate
- con formula per la protezione del vetro per prevenirne la corrosione
- dosaggio preciso e semplice grazie allo speciale tappo

Sale rigenerante

- previene il deposito di calcare sulle stoviglie e nella macchina
- a grana particolarmente grossa

Manutenzione della macchina

Per mantenere sempre in perfetta efficienza la lavastoviglie, Miele offre particolari prodotti per la pulizia e la cura.

Prodotto igienizzante

- pulizia accurata della lavastoviglie
- elimina grassi, batteri e relativi odori
- garantisce risultati di lavaggio perfetti

Prodotto decalcificante

- elimina depositi tenaci di calcare
- delicato grazie al naturale acido citrico

Prodotto per la cura della macchina

- elimina odori, calcare e altri leggeri depositi
- conserva l'elasticità e la tenuta delle guarnizioni

Freshener

- neutralizza odori sgradevoli
- profumo gradevole e fresco di lime e tè verde
- viene semplicemente attaccato al cestello
- la dose è sufficiente per 60 lavaggi

Accessori

A seconda del modello, alcuni di questi accessori fanno già parte della dotazione standard della macchina.

Inserto cappuccinatore

Nell'inserto cappuccinatore per il cestello superiore è possibile lavare le componenti del cappuccinatore Miele.

Cestino per le posate

Inserendo un cesto portaposate nel cestello inferiore di una lavastoviglie con cassetto posate è possibile lavare un maggio numero di posate.

Staffa per bicchieri

La staffa per il cestello inferiore è pratica per fissare bene bicchieri alti e calici.

La lavastoviglie è dotata in serie di spina ed è pronta da collegare alla rete elettrica.

⚠ Dopo l'installazione, la presa elettrica deve rimanere accessibile. Non usare prolunghe, la sicurezza elettrica non sarebbe garantita. Pericolo di surriscaldamento e incendio!

Se il cavo elettrico rimanesse danneggiato, lo si dovrà sostituire con un cavo speciale dello stesso tipo, a disposizione presso il servizio assistenza Miele. Il cavo elettrico dovrà essere sostituito solo da una persona qualificata o meglio dal servizio assistenza Miele.

La lavastoviglie non deve venire collegata a invertitori, attivabili in caso di fonti elettriche autonome, ad es. **energia solare**. Al momento di accendere l'apparecchio potrebbero subentrare voltaggi limite che provocherebbero uno stacco automatico di sicurezza dell'apparecchio. Le componenti elettroniche potrebbero rimanere danneggiate! La lavastoviglie non deve neppure venire collegata a cosiddette **prese per risparmiare elettricità** in quanto l'apporto di elettricità verrebbe ridotto e l'apparecchio si surriscalderebbe.

⚠ Verificare se la tensione, la frequenza e la protezione dell'impianto elettrico di casa corrispondono ai dati riportati nella targhetta di matricola della lavastoviglie. Anche la presa elettrica deve essere conforme alla spina della lavastoviglie.

I dati tecnici sono riportati nella targhetta sul bordo destro dello sportello.

⚠ L'impianto elettrico deve essere conforme alle norme in vigore.

Sistema di sicurezza Miele contro perdite d'acqua

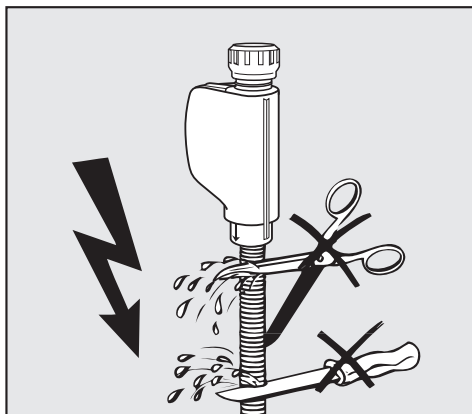
Per il suo sistema contro perdite d'acqua, Miele garantisce una protezione efficiente a patto che l'installazione sia corretta.

Afflusso acqua

⚠ L'acqua nella vasca di lavaggio non è potabile!

- La lavastoviglie può essere collegata all'acqua fredda o calda con una temperatura di non oltre 60 °C.
  Si consiglia di collegare la lavastoviglie all'acqua calda solo se viene riscaldata con fonti energetiche convenienti, ad es. energia solare, per risparmiare elettricità e tempo. Con questo tipo di collegamento, tutti i programmi verranno effettuati con acqua calda.
- Il tubo di afflusso è lungo circa 1,5 m. È pure disponibile un flessibile in metallo, lungo 1,5 m, resistente a una pressione di 14000 kPa/140 bar.
- Il tubo dovrà venire collegato al rubinetto con una ghiera filettata di 3/4".
- L'apparecchio è conforme alle norme SSIGA e quindi non è necessario dotarlo di valvola di ritenuta.
- La pressione dell'acqua al punto di collegamento deve oscillare tra 30 e 1000 kPa (0,3 e 10 bar). Se la pressione è superiore si dovrà installare un riduttore.

Durante la prima messa in funzione, controllare che il tubo di afflusso sia a tenuta stagna.

⚠ Per evitare danni, usare la lavastoviglie solo se è collegata a una conduttura completamente sfiatata.

⚠ Il tubo di afflusso non deve venire raccorciato o danneggiato poiché contiene componenti elettriche (v. illustrazione).

Scarico acqua

– Lo scarico della lavastoviglie è provvisto di una valvola di ritenuta che impedisce all'acqua sporca di rifluire nell'apparecchio.

– La lavastoviglie viene fornita con un tubo di scarico flessibile lungo 1,5 m circa e del diametro interno di 22 mm.

– Il tubo di scarico può venire allungato con un flessibile di prolunga. La lunghezza del tubo di scarico non deve superare i 4 m; la prevalenza non deve superare 1 m!

– Per collegare il tubo all'apertura di scarico nel muro usare la fascetta in dotazione (v. foglio illustrativo per l'installazione).

– Il tubo di scarico può venire sistemato a destra o a sinistra.

– Il manicotto di raccordo al tubo di scarico è predisposto per diversi diametri del tubo e dovrà venire convenientemente raccorciato se penetra eccessivamente all'interno del tubo. Diversamente il tubo di scarico potrebbe intasarsi.

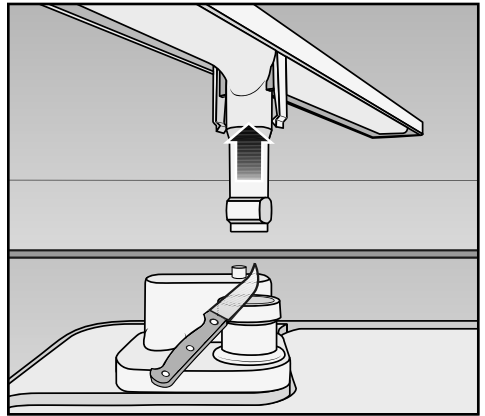
– In nessun caso raccorciare il tubo di scarico!

⚠ Sistemare il tubo di scarico senza piegarlo, strozzarlo e tenderlo!

Durante la prima messa in funzione, controllare che il tubo di scarico sia a tenuta stagna.

Sfiatare lo scarico dell'acqua

Se il punto di scarico è più basso dei binari di guida del cestello inferiore, lo scarico dovrà venire sfiatato. Diversamente, per effetto sifone, durante il programma l'acqua può defluire dalla vasca di lavaggio.

■ Per sfiatare lo scarico aprire completamente lo sportello della lavastoviglie.

■ Togliere il braccio inferiore tirandolo con forza verso l'alto.

■ Recidere il coperchio di chiusura della valvola di sfiato nella vasca di lavaggio.

Dati tecnici

Modello lavastoviglie	standard	XXL
Altezza elettrodomestico a posizionamento libero	84,5 cm (regolabile + 3,5cm)	-
Altezza elettrodomestico da incasso	80,5 cm (regolabile + 6,5cm)	84,5 cm (regolabile + 6,5cm)
Altezza nicchia di incasso	da 80,5 cm (+ 6,5cm)	da 84,5 cm (+ 6,5cm)
Larghezza	59,8 cm	59,8 cm
Larghezza nicchia di incasso	60 cm	60 cm
Profondità elettrodomestico a posizionamento libero	60 cm	-
Profondità elettrodomestico da incasso	57 cm	57 cm
Peso	max. 64 kg	max. 56 kg
Tensione	v. targhetta di matricola	
Valore di allacciamento	v. targhetta di matricola	
Protezione	v. targhetta di matricola	
Potenza assorbita a macchina spenta	0,20 W	0,20 W
Potenza assorbita a macchina accesa	2,00 W	2,00 W
Marchi di controllo	v. targhetta di matricola	
Pressione di flusso dell'acqua	30 - 1000 kPa (0,3 - 10 bar)	30 - 1000 kPa (0,3 - 10 bar)
Allacciamento all'acqua calda	fino a max. 60 °C	fino a max. 60 °C
Prevalenza pompa di scarico	max. 1 m	max. 1 m
Lunghezza scarico	max. 4 m	max. 4 m
Cavo di alimentazione	ca. 1,7 m	ca. 1,7 m
Capacità di carico	13/14 coperti standard*	13/14 coperti standard*

* a seconda del modello

G 14910 / G 24915

it-CH

M.-Nr. 10 003 820 / 02